

تقرير رئيس الصندوق بشأن  
قرض مقترح تقديمه  
إلى جمهورية فييت نام الاشتراكية من أجل  
خفض الانبعاثات في المرتفعات الوسطى والساحل الجنوبي الأوسط  
لفييت نام لدعم غايات برنامج العمل الوطني للمبادرة المعززة لخفض  
الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها<sup>1</sup>

رقم المشروع: 2000002336

الوثيقة: EB 2024/143/R.4/Rev.1

بند جدول الأعمال: (أ)(1)(أ)(2)

التاريخ: 11 ديسمبر/كانون الأول 2026

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

للموافقة

الإجراء: المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الواردة في الفقرة 63.

<sup>1</sup> منذ موافقة المجلس التنفيذي على التمويل المقترح، طرأت تغييرات كثيرة في سلطات المحافظات والسلطات الوزارية في فييت نام. عند الموافقة، ضم المشروع المحافظات الخمس التالية: داك لاي وداك نونغ وجيا لاي ولام دونغ ونينه ثوان. ومنذ ذلك الحين، دُمجت محافظة نينه ثوان إداريا في محافظة كان هوا وبالتالي حدثت المراجع الخاصة بمحافظة نينه ثوان لتشير إلى كان هوا. ودُمجت محافظة داك نونغ إداريا في لام دونغ، وتُعتبر الآن محافظتنا داك نونغ ولام دونغ محافظة موحدة باسم لام دونغ. ونتيجة لهذه التغييرات، يغطي المشروع الآن أربع محافظات: داك لاي وجيا لاي ولام دونغ وكان هوا. وبالإضافة إلى ذلك، دُمجت وزارة الزراعة والتنمية الريفية في وزارة البيئة والموارد الطبيعية لتشكلا وزارة الزراعة والبيئة التي أصبحت الآن السلطة الوزارية المختصة. ويشير إلى هذه التغييرات لأغراض إعلامية فقط وليس لها أي تأثير مادي على مقترح المشروع الذي يطابق على نحو أساسي الشروط والأحكام التي قُدمت أساسا.

الأسئلة التقنية:

Ambrosio Barros

المدير القطري

شعبة آسيا والمحيط الهادي

البريد الإلكتروني: a.nsingui Barros@ifad.org

Reehana Raza

المديرة الإقليمية

شعبة آسيا والمحيط الهادي

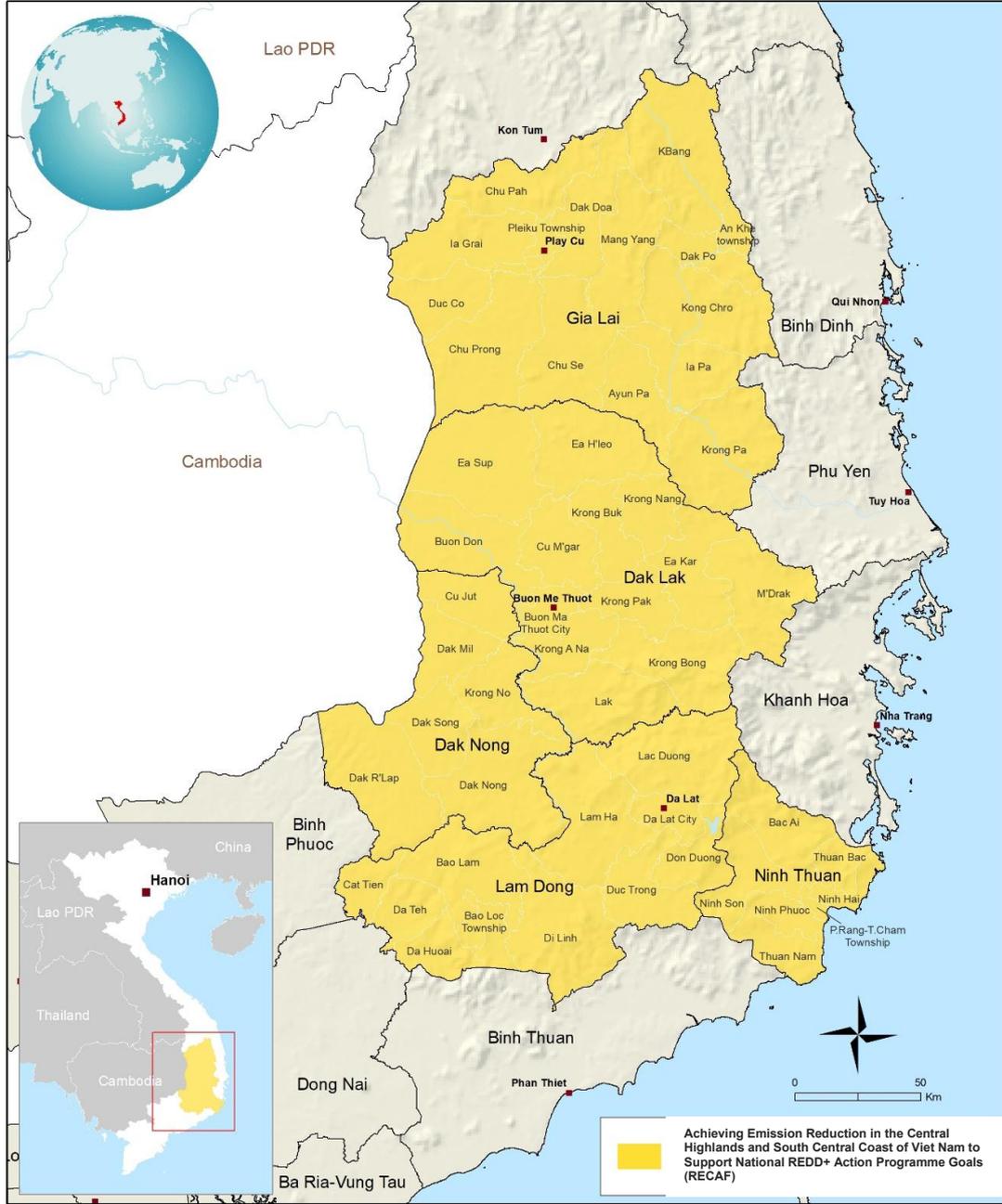
البريد الإلكتروني: r.raza@ifad.org

## جدول المحتويات

ii	خريطة منطقة المشروع
iii	موجز التمويل
1	أولاً- السياق
1	ألف- السياق الوطني والأساس المنطقي لمشاركة الصندوق
2	باء- الدروس المستفادة
3	ثانياً- وصف المشروع
3	ألف- الأهداف، والمنطقة الجغرافية للتدخل والمجموعات المستهدفة
3	باء- المكونات، والحصائل والأنشطة
5	جيم- نظرية التغيير
5	دال- المواءمة، والملكية والشراكات
6	هاء- التكاليف، والفوائد والتمويل
11	ثالثاً- المخاطر
11	ألف- المخاطر وتدبير التخفيف منها
11	باء- الفئة البيئية والاجتماعية
11	جيم- تصنيف المخاطر المناخية
12	دال- القدرة على تحمل الديون
12	رابعاً- التنفيذ
12	ألف- الإطار التنظيمي
13	باء- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة، والتواصل
14	جيم- خطط التنفيذ
14	خامساً- الوثائق القانونية والسند القانوني
15	سادساً- التوصية

فريق تنفيذ المشروع	
Reehana Raza	المديرة الإقليمية:
Ambrosio Baros	المدير القطري:
Thanh Tung Nguyen	مدير البرنامج القطري:
Pierre Yves Guedez	الموظف التقني الرئيسي:
Ilaria Carlotta Firmian	عضو في فريق تطوير المشروع:
Lorna Grace	عضو في فريق تطوير المشروع:
Norpulat Daniyarov	موظف الشؤون المالية:
Michele Totah	موظفة الشؤون القانونية:

## خريطة منطقة المشروع



إن التسميات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بتسليم الحدود أو التخوم أو السلطات المختصة بها.  
أعد هذه الخريطة الصندوق الدولي للتنمية الزراعية | 2022-08-25



## موجز التمويل

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	المؤسسة المُبادِرة:
جمهورية فييت نام الاشتراكية	المقترض/المتلقي:
وزارة الزراعة والتنمية الريفية	الوكالة المنفذة:
102.51 مليون دولار أمريكي	التكلفة الإجمالية للمشروع:
25 مليون دولار أمريكي	قيمة القرض 1 المقدم من الصندوق (نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء):
شروط عادية: يُمنح القرض بشروط الإقراض العادية ويخضع لفائدة على المبلغ الأصلي المستحق من القرض بفائدة تساوي الفائدة المرجعية للصندوق، مع سعر فائدة متغير، وتكون فترة استحقاقه 25 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها 5 سنوات.	شروط القرض 1 المقدم من الصندوق (نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء):
7.434 مليون دولار أمريكي	قيمة القرض 2 المقدم من الصندوق (آلية الحصول على الموارد المقترضة):
شروط عادية: يُمنح القرض بشروط الإقراض العادية ويخضع لفائدة على المبلغ الأصلي المستحق من القرض بفائدة تساوي الفائدة المرجعية للصندوق، مع سعر فائدة متغير، وتكون فترة استحقاقه 25 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها 5 سنوات.	شروط القرض 2 المقدم من الصندوق (آلية الحصول على الموارد المقترضة):
الصندوق الأخضر للمناخ	الجهة المشاركة في التمويل:
35 مليون دولار أمريكي	قيمة التمويل المشترك:
28.64 مليون دولار أمريكي	مساهمة المقترض:
6.44 مليون دولار أمريكي (مساهمة عينية)	مساهمة المستفيدين:
32.434 مليون دولار أمريكي	قيمة التمويل المناخي المقدم من الصندوق:
بإشراف مباشر من الصندوق	المؤسسة المتعاونة:

## أولاً- السياق

### ألف- السياق الوطني والأساس المنطقي لمشاركة الصندوق

- 1- أحرزت جمهورية فييت نام الاشتراكية تقدماً مثيراً للإعجاب في مجال الحد من الفقر. فقد انخفضت نسبة السكان الذين يعيشون تحت خط الفقر الوطني إلى 4.8 في المائة في عام 2020، بعد أن كانت 70 في المائة في عام 1993. وأصبح الفقر في فييت نام ريفياً في معظمه، وهو موجود في الغالب بين الأقليات الإثنية. وترتفع معدلات الفقر في المرتفعات الوسطى (8.3 في المائة) ومقاطعة نينه ثوان (12.7 في المائة). وتبلغ نسبة الفقر في أوساط الأقليات الإثنية 40.4 في المائة، أي 53.8 في المائة من الفقراء المدقعين.
- 2- وكان لمساهمة الزراعة الكبيرة في النمو الاقتصادي والحد من الفقر الريفي ثمن. فقد كان نمو القطاع مدعوماً بشكل كبير بالاستغلال غير المستدام للموارد الطبيعية. وفي إقليم المرتفعات الوسطى والساحل الأوسط الجنوبي، يمثل قطاعا الزراعة والحراجة حوالي 28 إلى 50 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي للمحافظات و80 إلى 90 في المائة من العمالة، مما يجعلها حاسمين فيما يتعلق بالاقتصاد وسبل عيش سكان المنطقة.
- 3- وعلى مدى السنوات الـ 50 الماضية، ارتفع متوسط درجات الحرارة في فييت نام بنحو 0.5 درجة مئوية إلى 0.7 درجة مئوية. وكانت هذه الزيادة أسرع في جنوب فييت نام والمرتفعات الوسطى؛ وفي الواقع، كانت الزيادة في متوسط درجات الحرارة في المحافظات الخمس المشمولة بالمشروع تراوح بين 0.9 درجة مئوية و1.0 درجة مئوية. وقد ازدادت الظواهر المناخية المتطرفة في تواترها وشدها،<sup>2</sup> حيث يشكل الجفاف خطراً مناخياً كبيراً في منطقة المشروع.
- 4- وعلى الصعيد العالمي، يُعد قطاع الزراعة والحراجة وغيرهما من أشكال استخدام الأراضي ثاني أكبر مساهم في الاحتباس الحراري بعد توليد الطاقة. وهذا القطاع مسؤول عن حوالي 22 في المائة من انبعاثات الكربون.<sup>3</sup> وارتفع إجمالي صافي الانبعاثات في قطاع الزراعة (باستثناء الغابات) في البلد من 0.79 طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون في عام 2000 إلى 3.81 طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون في عام 2018.<sup>4</sup> ويعد برنامج خفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها أداة رئيسية في الاستراتيجية الوطنية لفيت نام بشأن تغير المناخ. ويشكل برنامج العمل الوطني لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها للفترة 2011-2020، الذي جرت الموافقة عليه في عام 2012 وحُدث في عام 2017 للفترة الممتدة حتى عام 2030، إطار العمل الوطني لتنفيذ برنامج خفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها.

#### الجوانب الخاصة المتعلقة بأولويات التعميم المؤسسي في التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق

- 5- المنظور الجنساني والإدماج الاجتماعي. يستهدف خفض الانبعاثات في المرتفعات الوسطى والساحل الجنوبي الأوسط لفيت نام لدعم غايات برنامج العمل الوطني للمبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها غالبية كبيرة من النساء بين الفقراء العاملين. ومن المسلم به أن عدم المساواة بين الجنسين هو أحد الأسباب الرئيسية للفقر. وي طرح تغير المناخ تحديات جديدة في هذا الصدد. وسيقوم المشروع بتعميم المساواة بين الجنسين واستخدام استراتيجيات استهداف مباشرة وغير مباشرة للوصول إلى النساء الفقيرات، ولا سيما النساء من الأقليات العرقية.

<sup>2</sup> <https://www4.unfccc.int/sites/ndcstaging/PublishedDocuments/Viet%20Nam%20First/VIET%20NAM%27S%20INDC.pdf>

<sup>3</sup> الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ 2022

<sup>4</sup> BUR 3 [https://unfccc.int/sites/default/files/resource/Viet%20Nam\\_BUR3.pdf](https://unfccc.int/sites/default/files/resource/Viet%20Nam_BUR3.pdf). في عام 2016، لم يعد قطاع الزراعة والحراجة وغيرهما من أشكال استخدام الأراضي ينقسم إلى الزراعة ومجال استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة. هذا هو إجمالي الانبعاثات من دون الامتصاص من الأراضي الحرجية.

6- **الشباب.** تمثل عمالة الشباب تحديا كبيرا في فييت نام. ولا يزال القطاع غير الرسمي مصدرا رئيسيا للعمالة للعمال الشباب، الذين يتقاضون أجورا متدنية. ويؤثر عدم تطابق المهارات بشكل كبير على الشباب العاملين. ويهدف المشروع إلى تهيئة بيئة مواتية للعمالة اللانقطة وريادة الأعمال على طول سلاسل القيمة الخالية من إزالة الغابات في منطقة المشروع.

7- **التغذية.** من المتوقع أن يكون للمشروع أثر إيجابي على تنوع الأنماط الغذائية في المجموعات المستهدفة من خلال مسارين: (1) دخل أعلى وأكثر مرونة من نظم زراعية أكثر تنوعا، وإدارة أفضل للمزارع، واستثمارات في الري وروابط أفضل في سلسلة القيمة؛ (2) إدخال أشجار الفاكهة، والمكسرات، والأعشاب والنباتات الطبية في زراعة البن أو الفلفل الأحادي المحصول الحالي وفي نظم الحراثة الزراعية التي ستزرع في الأراضي الجرداء، إلى جانب استخدام الفاصوليا، سيزيد من القيمة الغذائية للمنتجات الزراعية.

8- **المناخ والبيئة.** تُعد مناطق المشروع معرضة بشدة لمخاطر تغير المناخ، بما في ذلك الجفاف، والحرارة الشديدة، والعواصف العنيفة والفيضانات، التي تؤدي جميعها إلى خسائر اقتصادية وبشرية كبيرة. وسيعزز المشروع قدرة الحكومة المركزية وحكومات المحافظات على مساعدة صغار المنتجين الريفيين على بناء القدرة الاستباقية (للتخطيط للصدمات والحد منها)، والقدرة الاستيعابية (لاستيعاب الصدمات والضغوطات والتكيف معها) والقدرة على التكيف.

9- تماشيا مع التزامات التعميم في الصندوق، جرى التحقق من صحة المشروع على النحو التالي:

☑ يشمل التمويل المناخي؛

☑ يراعي التغذية؛

☑ يعطي الأولوية للشعوب الأصلية؛

☑ يشمل القدرة على التكيف.

#### الأساس المنطقي لتدخل الصندوق

10- يعوق وضع فييت نام كبلد متوسط الدخل قدرتها على الحصول على تمويل ميسر. ولذلك من المهم للصندوق أن يواصل تعبئة المنح من مصادر داخلية وخارجية، وخصوصا من أجل بناء القدرات والأنشطة المناصرة للفقراء التي تقع خارج نطاق المبادئ التوجيهية التي وضعتها الحكومة لإدارة الديون لاستخدام القروض. وعليه، وفي إطار المشروع، فإن تمويل المنح من الصندوق الأخضر للمناخ، إلى جانب قرض الصندوق الموجه للبنية التحتية والذي أثبت جدواه في الميل الأخير، سيوفر منصة قوية وجذابة للحكومة لتحقيق أهداف سياستها المتمثلة في دمج التمويل الميسر في عمليات التخطيط الوطنية والإقليمية واستثمارات القطاع العام.

11- وأقام الصندوق تعاوننا مثمرا مع فييت نام على مدى أكثر من 25 عاما من خلال دعمه السكان الريفيين وقطاع الزراعة لأصحاب الحيازات الصغيرة في البلد. وتكمن الميزة النسبية للصندوق في دعم وتشجيع الابتكار والتجريب في مجال تنمية سلاسل القيمة، والبنية التحتية والتمويل على نطاق صغير، والدفع مقابل خدمات النظم الإيكولوجية، والتخطيط الموجه نحو السوق، والاستثمار العام، وتخطيط الأراضي والأراضي الحرجية وتخصيصها، ومشاركة القطاع الخاص، والزراعة الذكية مناخيا.

#### باء- الدروس المستفادة

12- راكمت حافظة الصندوق في فييت نام ثروة من الدروس المستفادة. ويركز أكثرها صلة بالمشروع على ما يلي: (1) تعزيز التخطيط الإقليمي والتنسيق بين القطاعات في المرتفعات الوسطى والساحل الأوسط الجنوبي؛ (2) ضمان التأزر بين أدوات سلسلة القيمة، بما في ذلك تخطيط عمل سلسلة القيمة، وصندوق تنمية المرأة،

والشراكات بين القطاعين العام والخاص والمنتجين، والزراعة الذكية مناخياً؛ (3) إشراك القطاع الخاص؛ (4) تمكين المرأة؛ (5) اتباع نهج شامل لبناء القدرة على الصمود في وجه المناخ من التخطيط إلى التنفيذ؛ (6) إدماج أدوات المشروع في البرامج الحكومية، مع مراعاة السياسات الجديدة للمساعدة الإنمائية الرسمية في فييت نام.

## ثانياً- وصف المشروع

### ألف- الأهداف، والمنطقة الجغرافية للتدخل والمجموعات المستهدفة

13- الهدف من خفض الانبعاثات في المرتفعات الوسطى والساحل الجنوبي الأوسط لفيت نام لدعم غايات برنامج العمل الوطني للمبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها هو خفض انبعاثات غازات الدفيئة من قطاع الزراعة والحراجة وغيرهما من أشكال استخدام الأراضي، مما يسهم في تحقيق تنمية مستدامة وقادرة على الصمود في وجه المناخ في المجتمعات المحلية المعتمدة على الغابات في المحافظات المستهدفة.

#### النقطة النوعية:

14- إذا ما جرى تطوير ركائز تصميم المبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها في فييت نام وبرنامج العمل الوطني وإدماجها بالكامل في عمليات التنمية الاجتماعية والاقتصادية في المحافظات مع شراكات فعالة بين القطاعين العام والخاص والمنتجين وحوافز مالية وقانونية، ستتمكن فييت نام عندئذٍ من تحويل الإنتاج الزراعي وإدارة الغابات لتحقيق أهداف السلع الأساسية الخالية من إزالة الغابات مع بناء القدرة على الصمود في وجه آثار تغير المناخ، وذلك لأن السياسات، والقدرات المؤسسية والتقنية اللازمة، والاستثمارات العامة والخاصة، وقدرات المجتمعات المحلية والمزارعين ستكون قد دُعمت ونُسقت لتحقيق خفض انبعاثات غازات الدفيئة والتنمية المستدامة القادرة على الصمود في وجه المناخ في المجتمعات المحلية المعتمدة على الغابات.

15- المنطقة الجغرافية. يغطي المشروع محافظات جيا لاي، وداك لاي، وداك نونغ، ولام دونغ في المرتفعات الوسطى ونيه ثوان على الساحل الجنوبي الأوسط.

16- المستفيدون. سيصل المشروع إلى 100 000 أسرة معيشية زراعية من أصحاب الحيازات الصغيرة بشكل مباشر، أي ما يعادل حوالي 420 000 شخص في 21 مقاطعة في المحافظات الخمس المستهدفة، وحوالي 1 000 000 مستفيد غير مباشر يعيشون في منطقة المشروع وحولها. ومن بين إجمالي الأسر المعيشية الـ 100 000 المستفيدة مباشرة، ستكون 40 في المائة منها من الأقليات العرقية، و40 في المائة من النساء و30 في المائة من الشباب.

### باء- المكونات، والحصائل والأنشطة

17- المكون 1/الحصيلة 1: تنفيذ برنامج العمل الوطني لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها في فييت نام وإدماجها في السياسات والأطر المؤسسية في المحافظات مع تحسين الشراكة بين القطاعين العام والخاص والمنتجين لتفعيل المبادرة. ستعزز هذه الحصيلة التنسيق والتخطيط المشترك بين القطاعات، ومعظمها على مستوى المحافظات، مما يؤدي إلى خفض ملموس في إزالة الغابات، وتعزيز القدرات على

تعبئة الأموال لتنفيذ خطط العمل في إطار المبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها.

18- المكون الفرعي 1-1/المخرج 1-1: تحسين السياسات والآلية الوطنية للمبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها للوفاء بجميع الوظائف المطلوبة، بما في ذلك التشجير. لضمان المواءمة الكاملة مع المتطلبات الدولية للمدفوعات القائمة على النتائج، سيجري تحديث وتحسين السياسات والآليات الوطنية للمبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها، بما في ذلك برنامج العمل الوطني لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها، والمستويات المرجعية المقترحة لانبعاثات الغابات/المستويات المرجعية المقترحة للغابات، والنظام الوطني لرصد الغابات.

19- المكون الفرعي 1-2/المخرج 2-1: دمج سياسات المحافظات، والأطر القانونية والمؤسسية وآليات التنسيق بين أصحاب المصلحة بخطة العمل الوطنية لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها. يركز هذا المخرج على إدماج سياسات المحافظات، والأطر القانونية والآليات المؤسسية ببرنامج العمل الوطني لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها، مما يعالج الثغرات في قدرات المحافظات.

20- المكون 2/الخصيلة 2: تخفيضات انبعاثات الزراعة والحراثة وغيرها من أشكال استخدام الأراضي، الناتجة عن الشراكة بين القطاعين العام والخاص والمنتجين في سلاسل القيمة الخالية من إزالة الغابات والتمويل على أساس الأداء. تركز هذه الخصيلة على تصميم وتفعيل سلاسل القيمة الخالية من إزالة الغابات من خلال إشراك الشراكة بين القطاع العام والخاص والمنتجين مع تحسين وصولها إلى التمويل. وعلاوة على ذلك، فإنها تنطوي على إنشاء بنية تحتية أساسية لدعم سلاسل القيمة الخالية من إزالة الغابات، فضلا عن تدابير استعادة الغابات وحمايتها. وتهدف أيضا الخصيلة إلى تشجيع الإدارة المجتمعية للغابات وتقديم حوافز قائمة على الأداء.

21- المكون الفرعي 1-2/المخرج 1-2: سلاسل القيمة الخالية من إزالة الغابات والتي طورتها الشراكات بين القطاعين العام والخاص والمنتجين وزيادة فرص الحصول على التمويل. ينطوي المخرج 1-2 على وضع وتنفيذ خطط عمل لسلاسل القيمة الخالية من إزالة الغابات. ويشمل ذلك زيادة مخزونات الكربون، والتكيف مع تغير المناخ وضمان دخل عادل للمزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة، والأقليات العرقية والمنتجين الآخرين. وستعتمد منصات الشراكة بين القطاعين العام والخاص والمنتجين بشأن المحاصيل المعمرة نهجا قضائيا للتوريد الخالي من إزالة الغابات بالتعاون مع الشركات الرائدة. وفي الوقت نفسه، سيساعد المشروع المؤسسات المالية على تطوير منتجات ائتمانية وتأمين التمويل المتوسط إلى الطويل الأجل لاستثمارات التخفيف من الآثار.

22- المكون الفرعي 2-2/المخرج 2-2: تحسين وإنشاء سلاسل القيمة الخالية من إزالة الغابات والبنية التحتية لاستعادة الغابات. يهدف المشروع إلى تحسين البنية التحتية لتطوير سلاسل القيمة الخالية من إزالة الغابات واستعادة الغابات. ويشمل ذلك الاستثمارات في نظم الري الصغيرة والبالغة الصغر للحد من الاحتياجات المائية، وتعزيز القدرة على الصمود في وجه المناخ، وتشجيع إنتاج الأسمدة العضوية لزيادة فرص الحصول على مدخلات الحراثة الزراعية العالية الجودة ومرافق التجهيز ذات القيمة المضافة لتقليل خسائر ما بعد الحصاد، والحد من الانبعاثات وزيادة الإيرادات المحتملة لسلاسل القيمة الخالية من إزالة الغابات.

23- المكون الفرعي 2-3/المخرج 3-2: تعزيز القدرة على الإدارة التعاونية للغابات من خلال الحوافز القائمة على الأداء. يسهل هذا المخرج وضع خطة لإدارة البيئة الطبيعية المجتمعية المحلية التي ستحدد المناطق المناسبة لتنمية الحراثة الزراعية، واستكشاف خيارات تطوير المنتجات المتخصصة، وتقييم متطلبات البنية التحتية (بالارتباط مع المخرج 2-2) والنظر في الدفع مقابل خدمات النظام الإيكولوجي وإمكانيات الإدارة التعاونية للغابات على مستوى المجتمعات المحلية لأصحاب المصلحة المتعددين.

## إدارة المشروع، وتنسيقه ورصده

24- يتبع تنسيق المشروع الهيكل المثبت للمشروعات الممولة من الصندوق في فييت نام. ويشتمل على عدد من الوظائف الإضافية للاستجابة للمتطلبات الجديدة، بما في ذلك إدارة المخاطر، والمشاركة في السياسات، وتيسير الروابط والشراكات مع القطاع الخاص. ويجري تناول الرصد والتقييم وإدارة المعرفة في القسم الرابع أدناه. ويصف دليل تنفيذ المشروع ترتيبات التنفيذ التفصيلية.

## جيم- نظرية التغيير

25- لا تزال إزالة الغابات وتدهور الغابات مصدرين رئيسيين لانبعاثات غازات الدفيئة في منطقة المشروع، حيث يشكل الزحف الزراعي وتحويل الغابات الطبيعية إلى غابات مزروعة المحركين الرئيسيين. وبالإضافة إلى ذلك، هناك إمكانية كبيرة لزيادة مخزون الكربون من خلال تجديد الغابات وتطوير نظم الحراثة الزراعية. وتُعد المبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها أداة رئيسية في الاستراتيجية الوطنية لفيت نام بشأن تغير المناخ. وفي حين أن فقراء الريف والأقليات العرقية قد يشاركون في كثير من الأحيان في الإنتاج الزراعي في أراضٍ حرجية محددة، غير أنهم كثيراً ما يفتقرون إلى خيارات أخرى لكسب العيش ويتأثرون سلباً بإزالة الغابات وتدهور الغابات وتغير المناخ.

26- ويهدف المشروع إلى تيسير الانتقال المجدي اقتصادياً إلى الإدارة المستدامة للأراضي الحرجية، وسلاسل القيمة الخالية من إزالة الغابات وسبل العيش القادرة على الصمود في وجه المناخ، وذلك من خلال:

- دعم حكومات المحافظات لتعميم برنامج العمل الوطني لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها في خطط التنمية الاجتماعية والاقتصادية والاستثمارات؛
- دعم وزارة الزراعة والتنمية الريفية لتحديث نظام الرصد والمعلومات الخاص بها في إطار المبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها لتمكينها من إعداد التقارير المطلوبة للدفع القائم على النتائج من مصادر مختلفة؛
- إنشاء منصات شراكة بين القطاعين العام والخاص والمنتجين لتطوير وتنفيذ خطط عمل سلسلة القيمة، بهدف جعلها خالية من إزالة الغابات، وزيادة مخزونات الكربون والتكيف مع تغير المناخ، مع ضمان دخل عادل لصغار المزارعين المشاركين؛
- الاستثمار في البنية التحتية الإنتاجية القادرة على الصمود في وجه المناخ لتمكين الشراكات الدائمة بين القطاعين العام والخاص والمنتجين من الاستثمار في الحراثة الزراعية وزيادة القدرة على الصمود في وجه الجفاف؛
- تنفيذ تخطيط ورسم خرائط تشاركيين لاستخدام الأراضي يولد خطة للإدارة المجتمعية المحلية للبيئات الطبيعية ستشير إلى مناطق لتنمية الحراثة الزراعية، وتحدد خيارات تطوير المنتجات المتخصصة واحتياجات وخيارات البنية التحتية لتنفيذ الدفع مقابل خدمات النظام الإيكولوجي وإدارة الغابات التعاونية.

## دال- المواعمة، والملكية والشراكات

27- المواعمة مع أهداف التنمية المستدامة والصندوق. سيساهم المشروع في تحقيق الأهداف 1 و2 و13 من أهداف التنمية المستدامة. ويعكس تصميم المشروع ثلاثة أهداف استراتيجية لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية للفترة 2019-2025: (1) بناء سلاسل قيمة مستقرة ومواتية للفقراء بالاستفادة من استثمارات كبيرة من القطاع الخاص؛ (2) تعزيز وتوسيع نطاق الشمول المالي لسبل العيش الريفية القادرة على الصمود في

وجه المناخ؛ (3) تشجيع الاستدامة البيئية والقدرة على الصمود في وجه المناخ للأنشطة الاقتصادية لصغار المزارعين من الأقليات العرقية. كما يتماشى المشروع مع جميع مواضيع التعميم في التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق: المناخ، والمنظور الجنساني، والشباب، والتغذية.

28- **المواءمة مع الأولويات الوطنية.** يتماشى المشروع مع الأهداف الاستراتيجية للحكومة في ثلاثة مجالات إنمائية رئيسية: (1) تمكين التنمية الريفية التي تقودها السوق، (2) تعزيز وصول الفقراء إلى أسواق السلع والعمالة، (3) زيادة قدرة فقراء الريف على التكيف مع تغير المناخ. وترد هذه الأهداف في خطة التنمية الاقتصادية والاجتماعية لفيتنام للفترة 2021-2025 واستراتيجية التنمية الاقتصادية والاجتماعية للفترة 2021-2030، وخطة إعادة الهيكلة الزراعية والخطة الوطنية للاستجابة لتغير المناخ، والنمو الأخضر للفترة 2016-2020، والمساهمة المحددة وطنياً لعام 2020.

29- **الشراكات.** يتعاون الصندوق بشكل وثيق مع الشركاء الإنمائيين الآخرين، ولا سيما البنك الدولي، ومصرف التنمية الآسيوي، والاتحاد الأوروبي، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنظمة الأغذية والزراعة، ومملكة هولندا، والوكالة الفرنسية للتنمية، والوكالة اليابانية للتعاون الدولي، والوكالة الألمانية للتعاون الدولي. والصندوق عضو نشط في مختلف مجموعات العمل الوطنية للتنمية المستدامة التي تقدم المشورة للحكومة بشأن قضايا السياسات البارزة لمعالجة تغير المناخ في البلد، بما في ذلك مناطق المرتفعات الوسطى والوسطى الجنوبية.

## هاء- التكاليف، والفوائد والتمويل

### تكاليف المشروع/البرنامج

30- تقدر التكاليف الإجمالية للمشروع بمبلغ 102.511 مليون دولار أمريكي، أي ما يعادل 2 450 مليار دونغ فيتنامي، على مدى فترة التنفيذ التي تمتد لست سنوات. وتبلغ التكاليف الطارئة المادية 2.08 مليار دولار أمريكي، أي ما يعادل 49.77 مليار دونغ فيتنامي، وتبلغ التكاليف الطارئة المتعلقة بالأسعار 7.25 مليار دولار أمريكي، أي ما يعادل 173.27 مليار دونغ فيتنامي.

31- وسيمول المشروع بمنحة من الصندوق الأخضر للمناخ بقيمة 35 مليون دولار أمريكي (34.1 في المائة)، أي ما يعادل 836.50 مليار دونغ فيتنامي؛ وقرض من الصندوق بموجب نظام التخصيص على أساس الأداء (قرض 1) بقيمة 25 مليون دولار أمريكي (24.4 في المائة)، أي ما يعادل 597.5 مليار دونغ فيتنامي؛ وقرض من الصندوق بموجب آلية الحصول على الموارد المقترضة (قرض 2) بقيمة 7.434 مليار دولار أمريكي (7.2 في المائة)، أي ما يعادل 177.58 مليار دونغ فيتنامي؛ وأموال نظيرة من حكومات المحافظات ووزارة الزراعة والتنمية الريفية بقيمة 28.64 مليون دولار أمريكي (28 في المائة)، أي ما يعادل 684.55 مليار دونغ فيتنامي؛ ومساهمات من المستفيدين المتوقعين بقيمة 6.44 مليون دولار أمريكي (6.3 في المائة)، أي ما يعادل 153.80 مليار دونغ فيتنامي.

## الجدول 1

تكلفة المشروع حسب المكون والمكون الفرعي والجهة الممولة  
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المكون/المكونات الفرعية	الصندوق الأخضر للمناخ	قرض الصندوق (نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء)	قرض الصندوق (آلية الحصول على الموارد المقترضة)	الحكومة	المستفيدون عينا	المجموع
المبلغ	المبلغ	المبلغ	المبلغ	المبلغ	المبلغ	المبلغ
<b>ألف- المكون 1/الحصيلة 1: تحسين وإدماج ركائز تصميم المبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها في فييت نام</b>						
المكون الفرعي 1-1/المخرج 1-1: تحسين السياسات والآلية الوطنية للمبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها للوفاء بجميع الوظائف المطلوبة، بما في ذلك التشجير.	8 055	-	213	-	8 268	
المكون الفرعي 1-2/المخرج 2-1: دمج سياسات المحافظات، والأطر القانونية والمؤسسية وآليات التنسيق بين أصحاب المصلحة بخطة العمل الوطنية لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها	6 887	-	275	-	7 162	
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>14 942</b>	<b>-</b>	<b>488</b>	<b>-</b>	<b>15 430</b>	
<b>باء - المكون 2/الحصيلة 2: تخفيضات انبعاثات الزراعة والحراجة وغيرهما من أشكال استخدام الأراضي، الناتجة عن الشراكة بين القطاعين العام والخاص والمنتجين في سلاسل القيمة الخالية من إزالة الغابات والتمويل على أساس الأداء</b>						
المكون الفرعي 1-2/المخرج 1-2: سلاسل القيمة الخالية من إزالة الغابات والتي طورتها الشركات بين القطاعين العام والخاص والمنتجين وزيادة فرص الحصول على التمويل	11 976	-	688	-	12 664	
المكون الفرعي 2-2/المخرج 2-2: تحسين وإنشاء سلاسل القيمة الخالية من إزالة الغابات والبنية التحتية لاستعادة الغابات	560	25 000	7 434	23 719	63 148	6 435
المكون الفرعي 2-3/المخرج 3-2: تعزيز القدرة على الإدارة التعاونية للغابات من خلال الحوافز القائمة على الأداء	6 040	-	411	-	6 451	
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>18 576</b>	<b>25 000</b>	<b>7 434</b>	<b>24 818</b>	<b>82 263</b>	<b>6 435</b>
<b>جيم- إدارة المشروع، وتنسيقه ورصده</b>						
إدارة المشروع	1 482	-	3 337	-	4 819	
<b>المجموع</b>	<b>35 000</b>	<b>25 000</b>	<b>7 434</b>	<b>28 643</b>	<b>102 512</b>	<b>6 435</b>

## تكلفة مشروع الصندوق حسب فئة الإنفاق وجهة التمويل

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	المستفيدون عينيا	الحكومة	قرض الصندوق (آلية الحصول على الموارد المقترضة)	قرض الصندوق (نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء)	الصندوق الأخضر للمناخ	
المبلغ	المبلغ	المبلغ	المبلغ	المبلغ	المبلغ	
						<b>ألف- تكاليف الاستثمار</b>
53 177	6 435	14 308	7 434	25 000	-	ألف- الأشغال
		-			0	باء- الخدمات الاستشارية وحلقات العمل والتدريب
8 631	-	0			8 631	الخدمات الاستشارية
5 703	-	0			5 703	حلقات العمل
7 019	-	0			7 019	التدريب
21 353	-	0			21 353	<b>المجموع الفرعي</b>
19 470	-	14 334			5 136	جيم- السلع والخدمات والمدخلات
3 327	-	0			3 327	دال- المنح والإعانات
62	-	0			62	هاء- المركبات
97 389	6 435	28 642	7 434	25 000	29 878	<b>مجموع تكاليف الاستثمار</b>
		-			0	<b>ثانيا- التكاليف المتكررة</b>
1 708	-	0			1 708	تكاليف التشغيل
3 415	-	0			3 415	الرواتب والبدلات
5 123	-	0			5 123	<b>مجموع التكاليف المتكررة</b>
102 512	6 435	28 643	7 434	25 000	35 000	<b>المجموع</b>

## الجدول 3

## تكاليف المشروع حسب المكون والمكون الفرعي وسنة المشروع

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المكون/المكونات الفرعية	2025	2026	2027	2028	2029	2030	المجموع
<b>الف- المكون 1/الخصيلة 1: تحسين وإدماج ركائز تصميم المبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها في فييت نام</b>							
المكون الفرعي 1-1/المخرج 1-1: تحسين السياسات والآلية الوطنية للمبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها للوفاء بجميع الوظائف المطلوبة، بما في ذلك التشجير.	1 324	1 311	2 616	1 632	1 161	223	8 268
المكون الفرعي 1-2/المخرج 1-2: دمج سياسات المحافظات، والأطر القانونية والمؤسسية وآليات التنسيق بين أصحاب المصلحة بخطة العمل الوطنية لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها	1 559	1 723	966	1 339	974	602	7 162
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>2 884</b>	<b>3 034</b>	<b>3 582</b>	<b>2 971</b>	<b>2 134</b>	<b>825</b>	<b>15 430</b>
<b>باء - المكون 2/الخصيلة 2: تخفيضات انبعاثات الزراعة والحراثة وغيرها من أشكال استخدام الأراضي، الناتجة عن الشراكة بين القطاعين العام والخاص والمنتجين في سلاسل القيمة الخالية من إزالة الغابات والتمويل على أساس الأداء</b>							
المكون الفرعي 1-2/المخرج 1-2: سلاسل القيمة الخالية من إزالة الغابات والتي طورتهما الشراكات بين القطاعين العام والخاص والمنتجين وزيادة فرص الحصول على التمويل	1 576	2 276	2 415	2 471	2 288	1 639	12 664
المكون الفرعي 2-2/المخرج 2-2: تحسين وإنشاء سلاسل القيمة الخالية من إزالة الغابات والبنية التحتية لاستعادة الغابات	15 295	10 841	14 821	22 026	109	57	63 148
المكون الفرعي 2-3/المخرج 3-2: تعزيز القدرة على الإدارة التعاونية للغابات من خلال الحوافز القائمة على الأداء	670	1 561	1 706	1 750	692	72	6 451
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>17 541</b>	<b>14 677</b>	<b>18 942</b>	<b>26 247</b>	<b>3 089</b>	<b>1 767</b>	<b>82 263</b>
<b>جيم- إدارة المشروع، وتنسيقه ورصده</b>							
إدارة المشروع	3 643	238	254	241	231	210	4 819
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>3 643</b>	<b>238</b>	<b>254</b>	<b>241</b>	<b>231</b>	<b>210</b>	<b>4 819</b>
<b>المجموع</b>	<b>24 068</b>	<b>17 950</b>	<b>22 779</b>	<b>29 459</b>	<b>5 454</b>	<b>2 802</b>	<b>102 512</b>

### استراتيجية وخطة التمويل والتمويل المشترك

32- يبلغ إجمالي تمويل الصندوق في هيكل تمويل المشروع 32.434 مليون دولار أمريكي، ويتألف من قرضين: قرض من التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق بموجب نظام التخصيص على أساس الأداء بمبلغ 25 مليون دولار أمريكي (القرض 1) وقرض من الصندوق بموجب آلية الحصول على الموارد المقترضة بمبلغ 7.43 مليون دولار أمريكي (القرض 2) بشروط عادية ومنحة من الصندوق الأخضر للمناخ بمبلغ 35 مليون دولار أمريكي، وتمويل نظير من حكومات المحافظات المشاركة ومساهمات المستفيدين. وتماشيا مع المرسوم الحكومي رقم 114، سيستخدم قرض الصندوق حصريا لتمويل استثمارات البنية التحتية القادرة على الصمود في وجه المناخ في إطار المكون الفرعي 2-2. وقد جرى تأكيد معظم التمويل المحلي، إن لم يكن كله.

33- ومن المتوقع أن يجتذب المشروع شركاء من القطاع الخاص مهتمين بالاستثمار في سلاسل التوريد الخالية من إزالة الغابات. وسيساهم ذلك في المكون 2. ومن المتوقع أيضا أن يستفاد من موارد إضافية في إطار المدفوعات القائمة على النتائج للمبتدرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها من مصادر مختلفة، بما في ذلك الصندوق الأخضر للمناخ، ومرفق الشراكة للحد من انبعاثات كربون الغابات، وائتلاف LEAF من أجل تحقيق نتائج خلال الفترة 2023-2030.

### الصرف

34- ستحتوي اتفاقية تمويل الصندوق على فئة نفقات الأشغال فقط وفقا للوائح المساعدة الإنمائية الرسمية المحلية. وسيستخدم المشروع أموال منحة الصندوق الأخضر للمناخ والأموال الحكومية النظيرة لتمويل الاستثمارات الناعمة مثل التدريب، والمساعدة التقنية، والنفقات المتعلقة بالاستثمارات. وستدار أموال المشروع من قبل وحدات إدارة المشروعات في المحافظات وفقا للوائح الحكومية. وسيؤدي تعدد الوكالات المنفذة (خمس محافظات بالإضافة إلى وزارة الزراعة والتنمية الريفية) وست اتفاقيات تمويل فردية مع كل منها إلى زيادة كبيرة في تكاليف المعاملات فيما يتعلق بالصندوق. وعلاوة على ذلك، ستكون هناك حاجة إلى وضع ميزانية دقيقة والتنسيق مع وزارة المالية لتجنب حدوث نقص في الأموال أثناء تنفيذ المشروع. وباستخدام نظام الخزانة المحلية، ستقوم الحكومة بتحويل أموال الصندوق والصندوق الأخضر للمناخ إلى وحدات إدارة المشروعات في المحافظات بما يتماشى مع خطة العمل والميزانية السنوية المعتمدة. وسيكون هناك حساب معين واحد في مصرف تجاري لكل محافظة للاستخدام الحصري للمشروع. وستُصرف أموال الصندوق والصندوق الأخضر للمناخ في الحسابات المحددة بناء على التقارير المالية المرحلية ربع السنوية.

### موجز الفوائد والتحليل الاقتصادي

35- يشير التحليل المالي إلى أن الأنشطة المقترحة قابلة للتطبيق، ويشير التحليل الاقتصادي إلى أن المشروع مربح للغاية، حيث يبلغ صافي القيمة الحالية 786.6 مليون دولار أمريكي، وهو ما يعادل معدل عائد داخلي اقتصادي يبلغ 29.8 في المائة. وينبع هذا العائد المرتفع للغاية من هدف المشروع الطموح للغاية المتمثل في الاستفادة من استثمارات المستفيدين في مجال الحراثة الزراعية من خلال قروض من المؤسسات المالية. ويسعى المشروع على وجه الخصوص، بتكاليف الصندوق والصندوق الأخضر للمناخ والحكومة، والبالغة 96.076 مليون دولار أمريكي، إلى دعم تحويل زراعة البن والفلفل الأحادية المحصول إلى نظم الحراثة الزراعية على مساحة 145 000 هكتار.

36- ويبلغ الرصيد الكربوني الإجمالي للمشروع 6 684 338 -طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون على مدى 12 سنة (6 سنوات من التنفيذ و6 سنوات من الرسملة)، لمساحة إجمالية قيد التحليل تبلغ 147 174 هكتار. وعلى وجه التحديد، يبلغ العزل من خلال التغييرات في استخدام الأراضي (التشجير والتعبيرات الأخرى في استخدام الأراضي) 305 232 -طنا من مكافئ ثاني أكسيد الكربون؛ وتأتي إمكانات عزل الكربون الرئيسية من الزراعة (المعمرة)، حيث تبلغ 2 409 108 -أطنان من مكافئ ثاني أكسيد الكربون، والتدهور والإدارة

تدهور الغابات)، حيث تبلغ 4 002 980 طناً من مكافئ ثاني أكسيد الكربون. ويُعد المشروع مصدراً للانبعاثات في المدخلات والاستثمارات بـ 32 982+ طناً من مكافئ ثاني أكسيد الكربون.

### استراتيجية الخروج والاستدامة

37- تستند استراتيجية الخروج والاستدامة الخاصة بالمشروع إلى الركائز التالية: (1) بناء سياسة تمكينية وبيئة تنظيمية؛ (2) تعزيز المؤسسات الريفية؛ (3) إنشاء آليات تنسيق وشراكات/تحالفات؛ (4) تبادل المعرفة وبناء القدرات؛ (5) تمهيد الطريق للتمويل الدولي القائم على الأداء في مجال الغابات لمواصلة الاستثمارات. وستضمن هذه الركائز مجتمعة استمرار الانتقال إلى التنمية الاقتصادية الريفية الخالية من إزالة الغابات والقادرة على الصمود في وجه المناخ بعد إغلاق المشروع.

38- وستجري صياغة استراتيجية شاملة للخروج والاستدامة مع الشركاء المنفذين عند بدء المشروع.

## ثالثاً- المخاطر

### ألف- المخاطر وتدابير التخفيف منها

39- على مستوى هدف المشروع، يتمثل الخطر الأكبر في الصدمات الخارجية التي تتعرض لها بيئة السياسات، بما في ذلك ارتفاع أسعار السلع الأساسية العالمية الناجم عن النزاع في أوكرانيا. أما على المستوى الوطني، فإن سياسات الاقتصاد الكلي السليمة، بما في ذلك أسعار الصرف التي تحددها السوق، هي الوسيلة الرئيسية للتخفيف من هذا الخطر. أما تدبير التخفيف الرئيسي على مستوى المشروع فيتمثل في التركيز على التحليل المالي السليم لاستثمارات المشروع، مع التشديد على الجودة، والإنتاجية العالية والتكلفة المنخفضة لكل وحدة من قيمة المخرج.

40- وعلى المستوى الموضوعي، ترتبط المخاطر الرئيسية بالحفاظ على استقرار الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية في منطقة المشروع والنظم التنظيمية للأعمال. وتتمتع محافظات المشروع الخمس بنمو اقتصادي يؤدي إلى الحد من الفقر، ويشكل تغير المناخ أكبر المخاطر الاجتماعية والاقتصادية. وسيعمل المشروع على النهوض بجدول أعمال برنامج العمل الوطني لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها وضمان أن تكون جميع التدخلات الممولة من المشروع قائمة على التكيف والتخفيف من الآثار.

41- وعلى مستوى الحصائل/المخرجات، يتمثل أحد المخاطر في عدم وجود عدد كافٍ من المقاولين ومقدمي الخدمات المهرة والأكفاء لتنفيذ المشروع بطريقة فعالة من حيث التكلفة. ويمكن للفحص والتحقيق الدقيقين للمقاولين المحتملين قبل إشراكهم أن يعالجا هذا الخطر بشكل مناسب.

### باء- الفئة البيئية والاجتماعية

42- إن تصنيف المخاطر البيئية والاجتماعية المقترح للمشروع هو **الفئة باء**. ويستند هذا التصنيف المقترح للمخاطر إلى فحص المخاطر البيئية والاجتماعية والتأثيرات المرتبطة بما يلي: (1) نوع وطبيعة وحجم أنشطة المشروع المقترحة؛ (2) أصحاب المصلحة المتأثرين بالمشروع ونتائج المشاورات مع أصحاب المصلحة؛ (3) الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية والبيئية (التي تغطي المخاطر الكامنة) في مواقع المشروع المحتملة.

### جيم- تصنيف المخاطر المناخية

43- تُصنف المخاطر المناخية لخفض الانبعاثات في المرتفعات الوسطى والساحل الجنوبي الأوسط لفئتين نام لدعم غايات برنامج العمل الوطني للمبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها على

أنها متوسطة. وقد صُمم المشروع بشكل واضح لمعالجة المسائل المتعلقة بالمخاطر والآثار الناجمة عن المناخ من خلال: (1) أنشطة التخفيف التي تركز على تحسين إدارة الغابات؛ (2) التكيف مع تغير المناخ من خلال البنية التحتية القادرة على الصمود في وجه المناخ والممارسات الزراعية/الحراثة الزراعية.

## دال- القدرة على تحمل الديون

44- تتسم فيببت نام بانخفاض مخاطر الإجهاد السيادي بشكل عام. والدين العام آخذ في الانخفاض منذ عام 2020، ومن المتوقع أن يواصل الانخفاض، كما أن المخاطر على المدى المتوسط منخفضة أيضا. وعلى المدى الطويل، من المتوقع أن تحافظ فيببت نام على الحصافة المالية وأن تواصل الإصلاحات لتعزيز مؤسسات إدارة الدين العام للسلطات من أجل التصدي لأي مخاطر طويلة الأجل ناشئة عن شيخوخة السكان وتغير المناخ. وفي عام 2024، انخفض الدين العام إلى 36.6 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي، مدعوما بتحسين التوازن المالي والنمو القوي للناتج المحلي الإجمالي الاسمي. ولا يزال الدين العام الحالي (بما في ذلك دين المؤسسات التابعة التي تضمها الحكومة) أقل من عتبة الـ 50 في المائة من الدين التي حددتها الجمعية الوطنية.

## رابعاً- التنفيذ

### ألف- الإطار التنظيمي

#### إدارة المشروع وتنسيقه

45- عينت حكومة فيببت نام إدارة الغابات التابعة لوزارة الزراعة والتنمية الريفية كوكالة تنسيق المشروع، واللجان الشعبية في محافظات جيا لاي، وداك لاي، وداك لاي، وداك نونغ، ولام دونغ، ونينه ثوان، على التوالي، كجهات رائدة في تنفيذ المشروع.

46- وستنشئ كل محافظة لجنة توجيهية للمشروع لقيادة تنسيق المشروع. وستوفر اللجنة التوجيه الاستراتيجية لتنفيذ المشروع؛ والإشراف على عمليات تخطيط المشروع وتمويله والتوريد فيه؛ وتعبئة التمويل الكافي في الوقت المناسب لخطة العمل والميزانية السنوية؛ واستعراض التقدم المحرز والإبلاغ عن النتائج.

47- وسيجري إنشاء وحدة وطنية لإدارة المشروع وخمس وحدات فرعية لإدارة المشروعات في المحافظات لتنفيذ المشروع. وستساعد الوحدة الوطنية لإدارة المشروع إدارة الغابات على تنسيق المشروع وتنفيذه اليومي. وستتولى وحدات إدارة المشروع الفرعية الخمس مسؤولية الإدارة اليومية للمشروع على مستوى المحافظات، وستعمل كأمين في اجتماعات اللجنة التوجيهية للمشروع.

48- وستقوم اللجان الشعبية للمقاطعات والبلديات بتنسيق تنفيذ المشروع، وستكون الوكالات التنفيذية والمنظمات الجماهيرية التابعة لها مسؤولة عن تنفيذ أنشطة المشروع. وسيقدم موظفو وحدة إدارة المشروع ووحدة إدارة المشروع الفرعية وخدمات المساعدة التقنية المتعاقد معها المساندة والدعم التقنيين للمشروع على مستوى المقاطعات والبلديات.

#### الإدارة المالية، والتوريد والحوكمة

49- الإدارة المالية. تعكس ترتيبات الإدارة المالية الدروس المستفادة من المشروعات الجارية التي يدعمها الصندوق. وستتولى تنفيذ المشروع وحدات لامركزية لإدارة المشروعات في خمس محافظات وفي وزارة الزراعة والتنمية الريفية. وستُدمج ترتيبات الإدارة المالية للمشروع في عملية التخطيط والميزنة الحكومية وهيكلها التنظيمي في المحافظات الخمس وفي وزارة الزراعة والتنمية الريفية؛ وسيستخدم نظام إدارة الخزانة الحكومي في كل من تخصيص أموال المشروع والتدقيقات والضوابط الداخلية؛ وستستخدم معايير المحاسبة

النقدية المعدلة التي وضعتها الحكومة لحفظ السجلات المحاسبية وإعداد التقارير. وصُنفت المخاطر المتبقية في مجال الإدارة المالية على أنها كبيرة قبل اتخاذ تدابير التخفيف المتفق عليها.

50- **التوريد.** سيجري التوريد وفقاً لقانون التوريد رقم 43/2013/QH13، والمرسوم رقم 63/2014/ND-CP وما تلاه من لوائح التوريد العامة المحدثة، والتي جرى تقييمها على أنها متسقة مع أحدث المبادئ التوجيهية للتوريد في مشروعات الصندوق.

51- **الحكومة.** تنعكس سياسة الصندوق بشأن منع الغش والفساد في أنشطته وعملياته في الإطار القانوني للصندوق،<sup>5</sup> والتي تنطبق على جميع الجهات التي تتلقى التمويل من الصندوق. وستضمن وحدة إدارة المشروع المركزية ووحدات إدارة المشروعات الفرعية في المحافظات تنفيذ جميع أنشطة المشروع بشفافية.

#### إشراك المجموعات المستهدفة والتعقيبات ومعالجة التظلمات

52- تُعد عملية التخطيط التشاركي للمشروع بمثابة نقطة الانطلاق للمشاركة الفعالة لأصحاب المصلحة في عمليات التخطيط. وستضمن الموافقة الحرة والمسبقة والمستنيرة وخطة الشعوب الأصلية وجود آلية للتعقيبات حيث يجري التعبير عن المطالب والشواغل والمخاطر ووضع تدابير لتخفيف المخاطر.

#### معالجة التظلمات

53- سيجري تعزيز الآلية الحالية لمعالجة التظلمات وفقاً للقوانين واللوائح الفيتنامية ذات الصلة. وستكون آليات معالجة التظلمات في المشروع ذات مستويين: المستوى الأول داخلي ويستهدف المجتمعات المحلية المعنية، والمستوى الثاني يشمل وساطة أطراف ثالثة/خارجية.

#### باء- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة، والتواصل

54- تُعد خطة العمل والميزانية السنوية الأداة الرئيسية لتخطيط المشروع، وستستند إلى صياغة خطة العمل الخاصة بالمشروع، وخطط التنمية الاجتماعية والاقتصادية، وتخطيط عمل سلسلة القيمة، وخطط الاستثمار في الشراكة بين القطاعين العام والخاص والمنتجين، باستخدام النهج التشاركي المعمول به، على النحو المبين في خطة تنفيذ المشروع.

55- وسيقوم الرصد والتقييم باتباع وتحسين النظم القائمة التي أنشأتها المشروعات السابقة الممولة من الصندوق. ويمثل نظام المؤشرات الأساسية للصندوق العمود الفقري لنظام الرصد والتقييم، وستضاف مؤشرات إضافية حسب الحاجة. وسيجري تصميم نظام الرصد والتقييم للمشروع لتتبع مستويات إنجاز مخرجات المشروع والتحقق منها، والحصائل المرتبطة بها والنجاح في تحقيق هدف المشروع والهدف الإنمائي.

56- واستراتيجية إدارة المعرفة جزء لا يتجزأ من استراتيجية إدارة المعرفة في مركز ميكونغ لإدارة المعرفة، وتبني على العناصر الرئيسية التالية: (1) برنامج لإدارة المعرفة لدعم التعلم وتكرار الممارسات الجيدة والدروس المستفادة من المشروع؛ (2) دعم برنامج أوسع لإدارة المعرفة لإعلام صانعي القرار الحكوميين والتأثير على توسيع نطاق الابتكار ووضع السياسات.

#### الابتكار وتوسيع النطاق

57- من المتوقع أن يجري إدخال الابتكارات التالية في إطار المشروع: (1) تطبيق نهج تنمية البيئات الطبيعية للتحويل الريفي؛ (2) دمج برنامج العمل الوطني لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها في خطط التنمية الاجتماعية والاقتصادية مع آلية تنسيق دعم سلسلة القيمة الذكية مناخياً؛ (3) نماذج البنية التحتية الذكية مناخياً؛ (4) تخطيط وتطوير سلسلة القيمة الخالية من إزالة الغابات؛ (5) الوقاية من حرائق الغابات

<sup>5</sup> المبادئ التوجيهية للتوريد في المشروعات، الشروط العامة لتمويل التنمية الزراعية، مدونة قواعد السلوك الخاصة بالصندوق.

القائمة على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وإدارة الغابات وحمايتها، وتطبيقات مكافحة الآفات والتسويق الإلكتروني.

## جيم- خطط التنفيذ

### جاهزية التنفيذ وخطط الاستهلال

58- من المقرر الحصول على موافقة المجلس التنفيذي على قرض الصندوق في ديسمبر/كانون الأول 2024. ومن المتوقع الحصول على موافقة الحكومة وإدراج المشروع في خطط الاستثمار الوطنية والمحافظاتية والميزانية للفترة 2026-2030 خلال الفصل الأول من عام 2025. وبعد موافقة الصندوق على المشروع، ستشرع اللجان الشعبية في المحافظات في تعيين وحدات إدارة المشروع الخاصة بها. وستقوم هذه الأخيرة بإعداد خطة لبدء التنفيذ توضح بالتفصيل الأنشطة اللازمة لبدء التنفيذ. وتشمل هذه الأنشطة وضع اللمسات الأخيرة على مسودة خطط تنفيذ المشروع، وفتح الحسابات المعينة وحسابات المشروع، وإعداد الرصد والتقييم، والإدارة المالية وإدارة التوريد، والموافقة على خطة العمل والميزانية السنوية وخطة التوريد للأشهر الـ 18 الأولى من التنفيذ، على النحو المبين في وثائق التصميم.

### الإشراف، واستعراض منتصف المدة وخطط الإنجاز

59- سيجري المكتب القطري للصندوق في فييت نام بعثات منتظمة للإشراف ودعم التنفيذ، باتباع المبادئ التوجيهية للصندوق والصندوق الأخضر للمناخ. وسيتلقى المكتب القطري للصندوق الدعم من الفرق الإقليمية لشعبة خدمات الإدارة المالية، وشعبة الإنتاج المستدام والأسواق والمؤسسات، وشعبة البيئة والمناخ والتمايز بين الجنسين والشمول الاجتماعي. وسيجرى استقصاء منتصف المدة واستعراض منتصف المدة خلال السنة الثالثة. وستنفذ جميع المهام بشراكة وثيقة مع السلطات الوطنية والمحلية، والشركاء الإنمائيين والمؤسسات الأخرى ذات الصلة. وستقود وحدات إدارة المشروع المركزية والمحلية تقرير إنجاز المشروع وسيدعمها المكتب القطري للصندوق. وبالمثل، سيسبق تقرير إنجاز المشروع استقصاء نهائي يُستكمل بمشاورات مع أصحاب المصلحة.

## خامسا- الوثائق القانونية والسند القانوني

60- ستشكل اتفاقية تمويل المشروع بين جمهورية فييت نام الاشتراكية والصندوق الوثيقة القانونية لتقديم التمويل المقترح إلى المقترض/المتلقي. وسيجري توقيع ست اتفاقيات تمويل على النحو التالي: محافظات جيا لاي، وداك لاي، ونيه ثوان (ممثلة بوزارة المالية كجهة موقعة، حيث إن كلا من قرض الصندوق ومنحة الصندوق الأخضر للمناخ سيكونان في إطار الاتفاق الفرعي نفسه وتكون القروض تحت ولاية وزارة المالية)؛ ومحافظتنا لام دونغ وداك نونغ (ممثلتان باللجان الشعبية في المحافظتين المعنيتين كجهات موقعة) ووزارة الزراعة والتنمية الريفية (عن طريق إدارة الغابات). وترد اتفاقيات التمويل بين المقترض والصندوق في الذيل الأول.

61- وجمهورية فييت نام الاشتراكية مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة تلقي تمويل من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

62- وإني مقتنع بأن التمويل المقترح يتفق مع أحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وسياسات التمويل المقدم من الصندوق ومعايير.

## سادسا- التوصية

63- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية فييت نام الاشتراكية قرضا بشروط عادية بقيمة خمسة وعشرين مليوناً دولار أمريكي (25 000 000 دولار أمريكي) على أن يخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

وقرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية فييت نام الاشتراكية قرضا بشروط عادية بقيمة سبعة ملايين وأربعمائة وأربع وثلاثين دولار أمريكي (7 434 000 دولار أمريكي) على أن يخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

ألفرو لاريو

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

# Negotiated financing agreement

## FINANCING AGREEMENT

Loan No (PBAS): 2000005743  
Loan No. (BRAM): 2000005363  
Grant No: 2000005705

Project name: *Achieving emission reduction in the Central Highlands and South Central Coast of Viet Nam to support National REDD+ Action Programme goals* in Gia Lai province ("RECAF"/ the "Project")

The Socialist Republic of Viet Nam (the "Borrower/Recipient")<sup>6</sup>

and

The International Fund for Agricultural Development (the "Fund" or "IFAD")

(each a "Party" and together the "Parties")

**WHEREAS**, the Borrower/Recipient has requested through its Ministry of Finance, a loan and a grant from the Fund for the purpose of financing the Project described in Schedule 1 to this Agreement;

**WHEREAS**, the Project shall be co-financed by the Green Climate Fund ("GCF"),

- A. On 24 September 2018, IFAD and the GCF concluded a Master Accreditation Agreement (the "AMA"), that entered into force on 09 November 2018 pursuant to which a Funding Activity Agreement was executed on 17 June 2025, and amended on 11 August 2025 (the "FAA") setting out the terms and conditions under which the GCF will transfer the GCF Funding to IFAD for the purposes of the implementation of the Project by the Borrower/Recipient. For the avoidance of doubt, any obligation of the Borrower/Recipient stemming from the AMA or the FAA shall be specifically provided in this Agreement;
- B. By its decision GCF/B.40/02/Add.12 of 22 October 2024: Consideration of funding proposals, the GCF Board approved the Funding Proposal to finance *RECAF* as contained in GCF doc No. GCF/B.40/02/Add.12; and
- C. IFAD, in its capacity as trustee, opened a bank account to receive the GCF funds and hold them in trust (the "GCF Trust Account") and IFAD's liability in connection with this Agreement is limited to the assets of the GCF Trust Account.

**WHEREAS**, the Borrower/Recipient has undertaken to provide additional resources, financially or in kind that may be needed to the Project;

**WHEREAS**, the Borrower/Recipient shall cause the Gia Lai Provincial People's Committee ("PPC") to carry out the Project;

---

<sup>6</sup> For the avoidance of doubt, The Socialist Republic of Viet Nam shall be identified as Borrower specifically in the context of the Loan and as Recipient specifically in the context of the Grant. If the context entails both the Loan and Grant together, the term Borrower/Recipient shall be used accordingly.

**WHEREAS**, the Fund has agreed to provide financing for the Project;

**NOW THEREFORE**, the Parties hereby agree as follows:

### **Section A**

1. The following documents collectively form this Agreement: the main document including the preamble, recitals, and Sections A through E; the Project Description and Implementation Arrangements ("Schedule 1"); the Allocation Table ("Schedule 2"); and the Special Covenants ("Schedule 3").
2. The Fund's General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, amended as of December 2022, (the "General Conditions") are annexed to this Agreement, and all provisions thereof shall apply to this Agreement. For the purposes of this Agreement the terms defined in the General Conditions shall have the meanings set forth therein, unless the Parties shall otherwise agree in this Agreement.
3. The Fund shall provide two Loans and a Grant from the GCF (the "Financing") to the Borrower/Recipient, which the Borrower/Recipient shall use to implement the Project in accordance with the terms and conditions of this Agreement.
4. In the event of a conflict between the General Conditions, if any, and the Financing Agreement, the latter shall prevail.

### **Section B**

1.
  - A. The amount of the IFAD loan is fourteen million United States dollars (USD 14 000 000) composed of: (i) a loan of six million five hundred and seventy thousand United States Dollars (USD 6 570 000) from the Performance Based Allocation System ("PBAS loan"); and (ii) a loan of seven million four hundred and thirty thousand United States dollars (USD 7 430 000) from the Borrowed Resource Access Mechanism ("BRAM") (together, the "Loans");
  - B. The amount of the GCF grant is six million United States dollars (USD 6 000 000) (the "Grant").
2. The Fund shall credit the amount of the Grant into the Grant Account only when the funds have been received from the GCF, at which point the Fund will inform the Recipient. Any withdrawals from the Grant Account shall be subject to the condition that sufficient funds for the Project shall have been received by the Fund from the GCF and deposited in the Grant Account to cover the withdrawal and that the Fund shall have been notified of such transfer and deposit in writing. The Fund shall have no obligation to extend the Grant to the Recipient under this Agreement for the purpose of the Project if no funds are available in the Grant Account for the Project.
3. The Loans are granted on ordinary terms and shall be subject to interest on the principal amount outstanding at a rate equal to the IFAD Reference Interest Rate with variable spread, payable semi-annually in the Loan Service Payment Currency, and shall have a maturity period of twenty-five (25) years, including a grace period of five (5) years starting from the date that the Fund has determined that all General Conditions precedent to withdrawal have been fulfilled in accordance with Section 4.02(b) of the General Conditions.
4. The Loan Service Payment Currency shall be in USD.

5. The first day of the applicable Fiscal Year shall be 1 January.
6. Payments of principal and interest shall be payable on each 15 June and 15 December.
7. There shall be three Designated Accounts in USD, one for each Loan and one for the Grant, for the exclusive use of the Project opened in a commercial bank. The Borrower/Recipient shall inform the Fund of the officials authorized to operate the Designated Accounts.
8. The Borrower/Recipient shall cause the PPC to provide sufficient counterpart financing for the Project as indicated in the GCF Funding Proposal.

### **Section C**

1. The expected Project Completion Date is 31 December 2028, and the Financing Closing Date shall be aligned with the Project Completion Date, or such other date agreed upon by both Parties.
2. Pursuant to Section 7.05 of the General Conditions, procurement of goods, works, and services financed by the Loans/Grant shall be carried out in accordance with the provisions of the Borrower/Recipient's procurement regulations. The Borrower/Recipient shall ensure that IFAD is promptly notified of any changes to Borrower/Recipient's procurement regulations and policies which the Borrower/Recipient, determines, in good faith, could have an effect on the Project.

### **Section D**

1. The Fund will administer the Loans and the Grant and supervise the Project.
2. As of the date of entry into force of this Agreement, the Borrower/Recipient represents and warrants that, with respect to the Grant:
  - a. during the implementation of the Project, it complied with all the applicable legislative and regulatory provisions with regards to the fight against money laundering and the financing of terrorism and the identification of customers, and carried out other similar verifications to which it may be required with regard to its legislative and regulatory provisions;
  - b. during the implementation of the Project, it has complied with its applicable anti-corruption laws;
  - c. it understands and accepts that IFAD may invite representatives of the GCF to participate in the supervision and other similar missions carried out by IFAD subject to applicable Vietnamese laws and regulations;
  - d. it understands and accepts that the GCF, in coordination with IFAD, may, at its own expense, i) carry out occasional audits on the use of the Grant Financing, ii) conduct ex post impact assessments; and/or iii) request the inclusion of impact assessment requirements subject to applicable Vietnamese laws and regulations;
  - e. it shall cooperate with IFAD and GCF in the event that GCF or a third party appointed by GCF assumes the contractual role of IFAD based on the terms of this Agreement;

- f. it understands and accepts that an independent auditor selected by IFAD shall conduct interim and final independent audit reports for the purposes of measuring the performance of the Project subject to applicable Vietnamese laws and regulations;
- g. it understands and accepts that a major restructuring of the Project may result in the GCF or IFAD requesting a new letter of no objection or new approvals from the relevant authority, or both, as applicable;
- h. any branding activity, including the use of either IFAD or GCF's name, mark, symbol or logo in any reports, publications, news media or related publicity materials as well as any other form of public information must be agreed in writing by IFAD and GCF;
- i. it is duly authorized, and has the capacity to enter into this Agreement and that this Agreement is legally binding on and enforceable against the Recipient in accordance with its governing law;
- j. it shall have no right of action, whether in contract, tort or under statute to the extent permitted by law, against the GCF, including Board members, alternate Board members, the Executive Director, Staff and Experts, and/or any other person acting on behalf of the GCF in respect of the GCF Trust Account, the Grant or any loss or damage arising out of IFAD's acts or omissions, or the acts or omissions of its officers, employees, agents or consultants under or in connection with the implementation of the Grant; and
- k. it shall cause the province to implement the Project (only with respect to the Grant portion) in accordance with the Implementation Manual, which provides the relevant guidelines for Project implementation and is approved by the PPC subject to applicable laws.

## **Section E**

1. The following is designated as an additional ground for cancellation of the Loans/Grant by IFAD:
  - (a) In the event that the Borrower/Recipient did not request a disbursement of the Financing for a period of at least twelve (12) consecutive months without justification subsequent to the first eighteen (18) months from the Entry into Force of the Agreement.
2. The following are designated as additional grounds for suspension of the Grant by IFAD:
  - (a) The GCF has decided to suspend payments to IFAD, including but not limited to the GCF portion of the Financing; and
  - (b) The GCF has terminated the AMA or FAA.
3. The following is designated as an additional condition precedent to withdrawal:
  - (a) The Provincial Project Management Unit ("PPMU") shall have been established and the key Project staff (i.e. Project Director and Chief Accountant) shall have been selected.
4. This Agreement is subject to ratification by the Borrower/Recipient.

5. The following are the designated representatives and addresses to be used for any communication related to this Agreement:

For the Borrower/Recipient:

Deputy Minister of Finance  
28 Tran Hung Dao street  
Hanoi Viet Nam

For the Fund:

The President  
International Fund for Agricultural Development  
Via Paolo di Dono 44  
00142 Rome, Italy

Copy to:

Reehana Raza  
Regional Director  
Asia and the Pacific Region (APR)  
IFAD Regional Office APR c/o UNESCAP  
United Nations Building,  
Rajadamnern Nok Avenue,  
Bangkhunprom, Pranakorn,  
Bangkok 10200  
Thailand

Frew Behabtu  
Acting Country Director  
IFAD Office in Cambodia  
15<sup>th</sup> Floor, Exchange Square  
106 corner st.61  
Sangkat Wat Phnom  
Phnom Penh  
Cambodia

This Agreement has been prepared in the English language in two (2) original copies, one (1) for the Fund and one (1) for the Borrower/Recipient.

SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM

\_\_\_\_\_  
Tran Quoc Phuong  
Deputy Minister of Finance

Date: \_\_\_\_\_

INTERNATIONAL FUND FOR  
AGRICULTURAL DEVELOPMENT

\_\_\_\_\_  
Alvaro Lario  
President

Date: \_\_\_\_\_

## Schedule 1

### *Project Description and Implementation Arrangements*

#### I. Project Description

1. *Project area.* The geographic area of the Project in Gia Lai comprises sixteen communes including Ia Lau, Ia Boong, Ia Pia, Ia Bang, Dak Somei, KDang, Kon Gang, SRo, Dak Song, Ia Rsai, Ia Dreh, Phu Tuc, Kon Chieng, Ayun, Hra and Lo Pang (the "Project Area").
2. *Goal.* The goal of the Project is to reduce Greenhouse Gas ("GHG" emissions from deforestation and forest degradation through addressing the drivers in the agriculture-forestry sector, promoting strategic and effective investments for restoration and sustainable management of forest area, empowering and improving the adaptability of the target communities and institutions for livelihood improvement, poverty reduction in communities and better response to climate change.
3. *Objectives.* The objective of the Project is to:
  - (i) support provincial authorities at all levels to develop policies to institutionalize national strategies and to concretize them into the development and implementation of plans to reduce emissions from deforestation, forest degradation and forest restoration efforts to create opportunities for improving livelihoods and raising community awareness.
  - (ii) studying an impact strategy and supporting the development of policies to address difficulties in the use of forest land for production;
  - (iii) supporting the development and promotion of value chains for deforestation-free products to ensure income from agricultural production for people in the Project area, reducing pressure for cultivation expansion which is the main cause of deforestation and forest degradation, and encouraging afforestation and increasing carbon stocks; and
  - (iv) renovating and upgrade public infrastructure for production, enhancing climate resilience and forest protection activities.
4. *Components.* The Project shall consist of the following Components:
  - 4.1 **Component 1: Viet Nam's REDD+ design pillars are fully upgraded and integrated into provincial policies & institutional frameworks with improved public-private-producer partnerships (4Ps: Product – Price – Distribution channels - Marketing) to operationalize REDD+:**
    - 4.1.1 *Sub-Component 1.1:* National REDD+ policies and mechanism upgraded to fulfil all required functions, including result-based payments ("RBP").
    - 4.1.2 *Sub-Component 1.2:* Provincial policies, legal and institutional frameworks, and stakeholder coordination mechanisms integrated with National REDD+ Action Plan ("NRAP").
  - 4.2 **Component 2: Emissions reductions from the Agriculture, Forestry and Other Land Use ("AFOLU") consequently to 4Ps' deforestation-free value chains & performance-based finance.**
    - 4.2.1 *Sub-Component 2.1:* Deforestation free value chains developed by 4Ps and increased access to finance.
    - 4.2.2 *Sub-Component 2.2:* Deforestation-free value chains and forest restoration infrastructure upgraded and established.
    - 4.2.3 *Sub-Component 2.3:* Collaborative Forest management capacity enhanced through performance-based incentives.

### **4.3 Component 3: Project management.**

#### **II. Implementation Arrangements**

##### *5. Project Management Unit.*

The Gia Lai PPMU is established under and reports directly to the Department of Finance. The PPMU is led by a Provincial Project Director. The PPMU is composed of three technical sections: (i) Strategic Management including dedicated staff for planning and monitoring/evaluation the Project activities and the social (gender, youth, ethnic minorities ("EM")) and environmental safeguards and REDD+ and climate adaptation activities, (ii) Infrastructure Management including a Non-deforestation Engineer to ensure adherence to social and environmental safeguards; and (iii) Financial Management.

##### *6. Monitoring and Evaluation.*

The Project's Monitoring and Evaluation "M&E" system will be designed to track and verify the levels of achievement of Project outputs, the associated outcomes, and the success in achieving the Project objective and its development goal.

**Schedule 2***Allocation of Loans and Grant Proceeds*

(a) Table 1 sets forth the Outcomes of Eligible Expenditures to be financed by the Loan/Grant and the allocation of the amounts to each Outcome of the Financing and the percentages of expenditures for items to be financed for each Outcome:

**Table 1**

<b>Outcome</b>	<b>IFAD-BRAM Loan Amount Allocated (expressed in USD)</b>	<b>IFAD-PBAS Loan Amount Allocated (expressed in USD)</b>	<b>GCF Grant Amount Allocated (expressed in USD)</b>	<b>Percentage*</b>
Outcome 1: Viet Nam's REDD+ Design Pillars Upgraded & Integrated (Outputs 1.1 & 1.2)			1 400 000	100%
Outcome 2: Deforestation Free VCs (Outputs 2.1&2.3)			4 350 000	100%
Outcome 2 Infrastructure (output 2.2)	7 430 000	6 570 000		
Project Management			250 000	100%
<b>TOTAL</b>	<b>7 430 000</b>	<b>6 570 000</b>	<b>6 000 000</b>	

\* The Percentage is applied to Project expenditures, excluding taxes and shares of other financiers.

(b) Table 2 presents eligible output expenditures for each Outcome shown in Table 1.

**Table 2**

<b>Outcome</b>	<b>BRAM Loan</b>	<b>PBAS Loan</b>	<b>GCF grant</b>
Outcome 1: Viet Nam's REDD+ Design Pillars Upgraded & Integrated	-	-	Output 1.1, 1.2
Outcome 2: Deforestation Free VCs	Output 2.2	Output 2.2	Output 2.1, 2.3
Project Management	-	-	Output 3

### **Schedule 3**

#### *Special Covenants*

In accordance with Section 12.01(a)(xxiii) of the General Conditions, the Fund may suspend, in whole or in part, the right of the Borrower/Recipient to request withdrawals from the Loan/Grant Account if the Borrower/Recipient has defaulted in the performance of any covenant set forth below, and the Fund has determined that such default has had, or is likely to have, a material adverse effect on the Project:

1. *Planning, Monitoring and Evaluation.* The PPMU shall ensure that (i) a Planning, Monitoring and Evaluation ("PM&E") system shall be established within twelve (12) months from the date of entry into force of this Agreement.
2. *Compliance with IFAD's Social Environmental and Climate Assessment Procedures ("SECAP 2021").* The Borrower/Recipient, through the Project, shall ensure that all Project activities are implemented in compliance with Viet Nam's Environmental Law and Land Law; and relevant Vietnamese and IFAD policies, including the IFAD Policy on Preventing Fraud and Corruption in its Activities and Operations, and the IFAD Policy on Preventing and Responding to Sexual Harassment, Sexual Exploitation and Abuse. The Borrower/Recipient shall ensure that IFAD is promptly notified of any changes to its environmental and social policies or regulations that could, in good faith, affect project implementation.

## FINANCING AGREEMENT

Loan No (PBAS): 2000005742  
Grant No: 2000005706

Project name: *Achieving emission reduction in the Central Highlands and South Central Coast of Viet Nam to support National REDD+ Action Programme goals* in Khanh Hoa province ("RECAF"/ the "Project")

The Socialist Republic of Viet Nam (the "Borrower/Recipient")<sup>7</sup>

and

The International Fund for Agricultural Development (the "Fund" or "IFAD")

(each a "Party" and together the "Parties")

**WHEREAS**, the Borrower/Recipient has requested through its Ministry of Finance a loan and a grant from the Fund for the purpose of financing the Project described in Schedule 1 to this Agreement;

**WHEREAS**, the Project shall be co-financed by the Green Climate Fund ("GCF")

- A. On 24 September 2018, IFAD and the GCF concluded a Master Accreditation Agreement (the "AMA"), that entered into force on 09 November 2018 pursuant to which a Funding Activity Agreement was executed on 17 June 2025, and amended on 11 August 2025 (the "FAA") setting out the terms and conditions under which the GCF will transfer the GCF Funding to IFAD for the purposes of the implementation of the Project by the Borrower/Recipient. For the avoidance of doubt, any obligation of the Borrower/Recipient stemming from the AMA or FAA shall be specifically provided in this Agreement;
- B. By its decision GCF/B.40/02/Add.12 of 22 October 2024: Consideration of funding proposals, the GCF Board approved the Funding Proposal to finance *RECAF* as contained in GCF doc No. GCF/B.40/02/Add.12; and
- C. IFAD, in its capacity as trustee, opened a bank account to receive the GCF funds and hold them in trust (the "GCF Trust Account") and IFAD's liability in connection with this Agreement is limited to the assets of the GCF Trust Account.

**WHEREAS**, the Borrower/Recipient has undertaken to provide additional resources, financially or in kind that may be needed to the Project;

**WHEREAS**, the Borrower/Recipient shall cause the Khanh Hoa Provincial People's Committee ("PPC") to carry out the Project;

**WHEREAS**, the Fund has agreed to provide financing for the Project;

**NOW THEREFORE**, the Parties hereby agree as follows:

---

<sup>7</sup> For the avoidance of doubt, The Socialist Republic of Viet Nam shall be identified as Borrower specifically in the context of the Loan and as Recipient specifically in the context of the Grant. If the context entails both the Loan and Grant together, the term Borrower/Recipient shall be used accordingly.

## Section A

1. The following documents collectively form this Agreement: the main document including the preamble, recitals, and Sections A through E; the Project Description and Implementation Arrangements ("Schedule 1"); the Allocation Table ("Schedule 2"); and the Special Covenants ("Schedule 3").
2. The Fund's General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, amended as of December 2022, (the "General Conditions") are annexed to this Agreement, and all provisions thereof shall apply to this Agreement. For the purposes of this Agreement the terms defined in the General Conditions shall have the meanings set forth therein, unless the Parties shall otherwise agree in this Agreement.
3. The Fund shall provide a Loan and a Grant from the GCF (the "Financing") to the Borrower/Recipient, which the Borrower/Recipient shall use to implement the Project in accordance with the terms and conditions of this Agreement.
4. In the event of a conflict between the General Conditions, if any, and the Financing Agreement, the latter shall prevail.

## Section B

1.
  - A. The amount of the IFAD loan is nine million nine hundred and seventy thousand United States dollars (USD 9 970 000) (the "Loan").
  - B. The amount of the GCF grant is five million five hundred thousand United States dollars (USD 5 500 000) (the "Grant").
2. The Fund shall credit the amount of the Grant into the Grant Account only when the funds have been received from the GCF, at which point the Fund will inform the Recipient. Any withdrawals from the Grant Account shall be subject to the condition that sufficient funds for the Project shall have been received by the Fund from the GCF and deposited in the Grant Account to cover the withdrawal and that the Fund shall have been notified of such transfer and deposit in writing. The Fund shall have no obligation to extend the Grant to the Recipient under this Agreement for the purpose of the Project if no funds are available in the Grant Account for the Project.
3. The Loan is granted on ordinary terms and shall be subject to interest on the principal amount outstanding at a rate equal to the IFAD Reference Interest Rate with variable spread, payable semi-annually in the Loan Service Payment Currency, and shall have a maturity period of twenty-five (25) years, including a grace period of five (5) years starting from the date that the Fund has determined that all General Conditions precedent to withdrawal have been fulfilled in accordance with Section 4.02(b) of the General Conditions.
4. The Loan Service Payment Currency shall be in USD.
5. The first day of the applicable Fiscal Year shall be 1 January.
6. Payments of principal and interest shall be payable on each 15 June and 15 December.
7. There shall be two Designated Accounts in USD for the Grant and the Loan, respectively, for the exclusive use of the Project opened in a commercial bank. The Borrower/Recipient shall inform the Fund of the officials authorized to operate the Designated Accounts.

8. The Borrower/Recipient shall cause the PPC to provide sufficient counterpart financing as indicated in the GCF Funding Proposal.

### **Section C**

1. The expected Project Completion Date is 31 December 2027 and the Financing Closing Date shall be aligned with the Project Completion Date, or such other date agreed upon by both Parties.

2. Pursuant to Section 7.05 of the General Conditions, procurement of goods, works and services financed by the Loan/Grant shall be carried out in accordance with the provisions of the Borrower/Recipient's procurement regulations. The Borrower/Recipient shall ensure that IFAD is promptly notified of any changes to Borrower/Recipient's procurement regulations, and policies which the Borrower/Recipient, determines, in good faith, could have an effect on the Project.

### **Section D**

1. The Fund will administer the Loan and the Grant and supervise the Project.
2. As of the date of entry into force of this Agreement, the Borrower/Recipient represents and warrants that, with respect to the Grant:
  - a. during the implementation of the Project, it complied with all the applicable legislative and regulatory provisions with regards to the fight against money laundering and the financing of terrorism and the identification of customers, and carried out other similar verifications to which it may be required with regard to its legislative and regulatory provisions;
  - b. during the implementation of the Project, it has complied with its applicable anti-corruption laws;
  - c. it understands and accepts that IFAD may invite representatives of the GCF to participate in the supervision and other similar missions carried out by IFAD subject to applicable Vietnamese laws and regulations;
  - d. it understands and accepts that the GCF, in coordination with IFAD, may, at its own expense, i) carry out occasional audits on the use of the Grant Financing; ii) conduct ex post impact assessments; and/or iii) request the inclusion of impact assessment requirements subject to applicable Vietnamese laws and regulations;
  - e. it shall cooperate with IFAD and GCF in the event that GCF or a third party appointed by GCF assumes the contractual role of IFAD based on the terms of this Agreement;
  - f. it understands and accepts that an independent auditor selected by IFAD shall conduct interim and final independent audit reports for the purposes of measuring the performance of the Project subject to applicable Vietnamese laws and regulations;
  - g. it understands and accepts that a major restructuring of the Project may result in the GCF or IFAD requesting a new letter of no objection or new approvals from the relevant authority, or both, as applicable;

- h. any branding activity, including the use of either IFAD or GCF's name, mark, symbol or logo in any reports, publications, news media or related publicity materials as well as any other form of public information must be agreed in writing by IFAD and GCF;
- i. it is duly authorized, and has the capacity to enter into this Agreement and that this Agreement is legally binding on and enforceable against the Recipient in accordance with its governing law;
- j. it shall have no right of action, whether in contract, tort or under statute to the extent permitted by law, against the GCF, including Board members, alternate Board members, the Executive Director, Staff and Experts, and/or any other person acting on behalf of the GCF in respect of the GCF Trust Account, the Grant or any loss or damage arising out of IFAD's acts or omissions, or the acts or omissions of its officers, employees, agents or consultants under or in connection with the implementation of the Grant; and
- k. shall cause the province to implement the Project (only with respect to the Grant portion) in accordance with the applicable Implementation Manual, which provides the relevant guidelines for Project implementation and is approved by the PPC subject to applicable laws and regulations.

## **Section E**

1. The following is designated as an additional ground for cancellation of the Loan/Grant by IFAD:
  - (a) In the event that the Borrower/Recipient did not request a disbursement of the Financing for a period of at least twelve (12) consecutive months without justification subsequent to the first eighteen (18) months from the Entry into Force of the Agreement.
2. The following are designated as additional grounds for suspension of the Grant by IFAD:
  - (a) the GCF has decided to suspend payments to IFAD, including but not limited to the GCF portion of the Financing; and
  - (b) the GCF has terminated the AMA or FAA.
3. The following is designated as an additional condition precedent to withdrawal:
  - (a) The Provincial Project Management Unit ("PPMU") shall have been established and the key Project staff (i.e., Project Director and Chief Accountant) shall have been selected.
4. This Agreement is subject to ratification by the Borrower/Recipient.

5. The following are the designated representatives and addresses to be used for any communication related to this Agreement:

For the Borrower/Recipient:

Deputy Minister of Finance  
28 Tran Hung Dao street  
Hanoi Viet Nam

For the Fund:

The President  
International Fund for Agricultural Development  
Via Paolo di Dono 44  
00142 Rome, Italy

Copy to:

Reehana Raza  
Regional Director  
Asia and the Pacific Region (APR)  
IFAD Regional Office APR c/o UNESCAP  
United Nations Building,  
Rajadamnern Nok Avenue,  
Bangkhunprom, Pranakorn,  
Bangkok 10200  
Thailand

Frew Behabtu  
Acting Country Director  
IFAD Office in Cambodia  
15<sup>th</sup> Floor, Exchange Square  
106 corner st.61  
Sangkat Wat Phnom  
Phnom Penh  
Cambodia

This Agreement has been prepared in the English language in two (2) original copies, one (1) for the Fund and one (1) for the [Borrower/Recipient].

SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM

\_\_\_\_\_  
Tran Quoc Phuong  
Deputy Minister of Finance

Date: \_\_\_\_\_

INTERNATIONAL FUND FOR  
AGRICULTURAL DEVELOPMENT

\_\_\_\_\_  
Alvaro Lario  
President

Date: \_\_\_\_\_

## Schedule 1

### *Project Description and Implementation Arrangements*

#### I. Project Description

1. *Project area.* The geographic area of the Project in *Khanh Hoa* comprises twelve communes including Bac Ai Tay, Bac Ai, Bac Ai Dong, My Son, Anh Dung, Lam Son, Ninh Son, Vinh Hai, Xuan Hai, Cong Hai, Thuan Bac and Ninh Hai (the "Project Area").
2. *Goal.* The goal of the Project is to reduce Greenhouse Gas ("GHG") emissions from deforestation and forest degradation through addressing the drivers in the agriculture-forestry sector, promoting strategic and effective investments for restoration and sustainable management of forest area, empowering and improving the adaptability of the target communities and institutions for livelihood improvement, poverty reduction in communities and better response to climate change.
3. *Objectives.* The objective of the Project is to:
  - (i) support provincial authorities at all levels to develop policies to institutionalize national strategies and to concretize them into the development and implementation of plans to reduce emissions from deforestation, forest degradation and forest restoration efforts to create opportunities for improving livelihoods and raising community awareness.
  - (ii) Studying an impact strategy and supporting the development of policies to address difficulties in the use of forest land for production;
  - (iii) Supporting the development and promotion of value chains for deforestation-free products to ensure income from agricultural production for people in the Project area, reducing pressure for cultivation expansion which is the main cause of deforestation and forest degradation, and encouraging afforestation and increasing carbon stocks; and
  - (iv) New investment, renovating and upgrading public infrastructure for production, enhancing climate resilience and forest protection activities.
4. *Components.* The Project shall consist of the following Components:
  - 4.1 **Component 1: Promoting policies and institutional environment for planning and implementing emissions reductions.**
    - 4.1.1 *Sub-Component 1.1:* Improving provincial policies and coordination mechanism for deforestation reduction and climate change adaptation.
    - 4.1.2 *Sub-Component 1.2:* Improving national policies and implementation capacity, investing in REDD+.
  - 4.2 **Component 2: Developing deforestation-free and climate resilient rural economics**
    - 4.2.1 *Sub-Component 2.1:* Developing and promoting deforestation-free product value chains taking into account commodity and nutrition sensitiveness through improvement of access to credit.
    - 4.2.2 *Sub-Component 2.2:* Establishing and operating climate resilient infrastructure for the value chains and forest protection activities.
    - 4.2.3 *Sub-Component 2.3:* Strengthening cooperation on forest management with effective benefit sharing.
  - 4.3 **Component 3: Project management.**

## **II. Implementation Arrangements**

### **5. *Project Management Unit.***

The Khanh Hoa PPMU is established under and reports directly to the Provincial People's Committee. The PPMU is led by a Provincial Project Director. The PPMU is composed of three technical sections: (i) Strategic Management including dedicated staff for planning and monitoring/evaluation the Project activities and the social (gender, youth, ethnic minorities ("EM")) and environmental safeguards and REDD+ and climate adaptation activities, (ii) Infrastructure Management including a Non-deforestation Engineer to ensure adherence to social and environmental safeguards; and (iii) Financial Management.

### **6. *Monitoring and Evaluation.***

The Project's Monitoring and Evaluation ("M&E") system will be designed to track and verify the levels of achievement of Project outputs, the associated outcomes, and the success in achieving the Project objective and its development goal.

## Schedule 2

### Allocation of Loan and Grant Proceeds

(a) Table 1 sets forth the Outcomes of Eligible Expenditures to be financed by the Loan/Grant and the allocation of the amounts to each Outcome of the Financing and the percentages of expenditures for items to be financed for each Outcome:

**Table 1**

<b>Outcome</b>	<b>IFAD Loan Amount Allocated (expressed in USD)</b>	<b>GCF Grant Amount Allocated (expressed in USD)</b>	<b>Percentage*</b>
Outcome 1: Viet Nam's REDD+ Design Pillars Upgraded & Integrated		2 110 000	100%
Outcome 2: Deforestation Free VCs (outputs 2.1 & 2.3)		3 140 000	100%
Outcome 2: Infrastructure (output 2.2)	9 970 000		
Project Management		250 000	100%
<b>TOTAL</b>	<b>9 970 000</b>	<b>5 500 000</b>	

\* The Percentage is applied to Project expenditures, excluding taxes and shares of other financiers.

(b) Table 2 presents eligible output expenditures for each Outcome shown in Table 1.

**Table 2**

<b>Outcome</b>	<b>IFAD Loan</b>	<b>GCF grant</b>
Outcome 1: Viet Nam's REDD+ Design Pillars Upgraded & Integrated	-	Output 1.1, 1.2
Outcome 2: Deforestation Free VCs	Output 2.2	Output 2.1, 2.3
Project Management	-	Output 3

### **Schedule 3**

#### *Special Covenants*

In accordance with Section 12.01(a)(xxiii) of the General Conditions, the Fund may suspend, in whole or in part, the right of the Borrower/Recipient to request withdrawals from the Loan/Grant Account if the Borrower/Recipient has defaulted in the performance of any covenant set forth below, and the Fund has determined that such default has had, or is likely to have, a material adverse effect on the Project:

1. *Planning, Monitoring and Evaluation.* The PPMU shall ensure that (i) a Planning, Monitoring and Evaluation ("PM&E") system shall be established within twelve (12) months from the date of entry into force of this Agreement.
2. Compliance with IFAD's Social Environmental and Climate Assessment Procedures ("SECAP 2021"). The Borrower/Recipient, through the Project, shall ensure that all Project activities are implemented in compliance with Viet Nam's Environmental Law and Land Law; and relevant Vietnamese and IFAD policies, including the IFAD Policy on Preventing Fraud and Corruption in its Activities and Operations, and the IFAD Policy on Preventing and Responding to Sexual Harassment, Sexual Exploitation and Abuse. The Borrower/Recipient shall ensure that IFAD is promptly notified of any changes to its environmental and social policies or regulations that could, in good faith, affect project implementation.

## FINANCING AGREEMENT

Loan No (PBAS): 2000005744

Grant No: 2000005707

Project name: *Achieving emission reduction in the Central Highlands and South Central Coast of Viet Nam to support National REDD+ Action Programme goals* in Dak Lak province ("RECAF"/ the "Project")

The Socialist Republic of Viet Nam (the "Borrower/Recipient")<sup>8</sup>

and

The International Fund for Agricultural Development (the "Fund" or "IFAD")

(each a "Party" and together the "Parties")

**WHEREAS**, the Borrower/Recipient has requested through its Ministry of Finance, a loan and a grant from the Fund for the purpose of financing the Project described in Schedule 1 to this Agreement;

**WHEREAS**, the Project shall be co-financed by the Green Climate Fund ("GCF").

- A. On 24 September 2018, IFAD and the GCF concluded a Master Accreditation Agreement (the "AMA"), that entered into force on 09 November 2018 pursuant to which a Funding Activity Agreement was executed on 17 June 2025, and amended on 11 August 2025 (the "FAA") setting out the terms and conditions under which the GCF will transfer the GCF Funding to IFAD for the purposes of the implementation of the Project by the Borrower/Recipient. For the avoidance of doubt, any obligation of the Borrower/Recipient stemming from the AMA or the FAA shall be specifically provided in this Agreement;
- B. By its decision GCF/B.40/02/Add.12 of 22 October 2024: Consideration of funding proposals, the GCF Board approved the Funding Proposal to finance *RECAF* as contained in GCF doc No. GCF/B.40/02/Add.12; and
- C. IFAD, in its capacity as trustee, opened a bank account to receive the GCF funds and hold them in trust (the "GCF Trust Account") and IFAD's liability in connection with this Agreement is limited to the assets of the GCF Trust Account.

**WHEREAS**, the Borrower/Recipient has undertaken to provide additional resources, financially or in kind that may be needed to the Project;

**WHEREAS**, the Borrower/Recipient shall cause the Dak Lak Provincial People's Committee ("PPC") to carry out the Project;

**WHEREAS**, the Fund has agreed to provide financing for the Project;

**NOW THEREFORE**, the Parties hereby agree as follows:

---

<sup>8</sup> For the avoidance of doubt, The Socialist Republic of Viet Nam shall be identified as Borrower specifically in the context of the Loan and as Recipient specifically in the context of the Grant. If the context entails both the Loan and Grant together, the term Borrower/Recipient shall be used accordingly.

## Section A

1. The following documents collectively form this Agreement: the main document including the preamble, recitals, and Sections A through E; the Project Description and Implementation Arrangements ("Schedule 1"); the Allocation Table ("Schedule 2"); and the Special Covenants ("Schedule 3").
2. The Fund's General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, amended as of December 2022, (the "General Conditions") are annexed to this Agreement, and all provisions thereof shall apply to this Agreement. For the purposes of this Agreement the terms defined in the General Conditions shall have the meanings set forth therein, unless the Parties shall otherwise agree in this Agreement.
3. The Fund shall provide a Loan and a Grant from the GCF (the "Financing") to the Borrower/Recipient, which the Borrower/Recipient shall use to implement the Project in accordance with the terms and conditions of this Agreement.
4. In the event of a conflict between the General Conditions, if any, and the Financing Agreement, the latter shall prevail.

## Section B

1.
  - A. The amount of the IFAD loan is eight million four hundred and sixty thousand United States dollars (USD 8 460 000) (the "Loan").
  - B. The amount of the GCF grant is six million four hundred thousand United States dollars (USD 6 400 000) (the "Grant").
2. The Fund shall credit the amount of the Grant into the Grant Account only when the funds have been received from the GCF, at which point the Fund will inform the Recipient. Any withdrawals from the Grant Account shall be subject to the condition that sufficient funds for the Project shall have been received by the Fund from the GCF and deposited in the Grant Account to cover the withdrawal and that the Fund shall have been notified of such transfer and deposit in writing. The Fund shall have no obligation to extend the Grant to the Recipient under this Agreement for the purpose of the Project if no funds are available in the Grant Account for the Project.
3. The Loan is granted on ordinary terms and shall be subject to interest on the principal amount outstanding at a rate equal to the IFAD Reference Interest Rate with variable spread, payable semi-annually in the Loan Service Payment Currency, and shall have a maturity period of twenty-five (25) years, including a grace period of five (5) years starting from the date that the Fund has determined that all General Conditions precedent to withdrawal have been fulfilled in accordance with Section 4.02(b) of the General Conditions.
4. The Loan Service Payment Currency shall be USD.
5. The first day of the applicable Fiscal Year shall be 1 January.
6. Payments of principal and interest shall be payable on each 15 June and 15 December.
7. There shall be two Designated Accounts in USD, for the Loan and the Grant, respectively, for the exclusive use of the Project opened in a commercial bank. The Borrower/Recipient shall inform the Fund of the officials authorized to operate the Designated Accounts.

8. The Borrower/Recipient shall cause the PPC to provide sufficient counterpart financing as indicated in the GCF Funding Proposal.

### **Section C**

1. The expected Project Completion Date is 31 December 2028 and the Financing Closing Date shall be aligned with the Project Completion Date, or such other date agreed upon by both Parties.

2. Pursuant to Section 7.05 of the General Conditions, procurement of goods, works, and services financed by the Loan/Grant shall be carried out in accordance with the provisions of the Borrower/Recipient's procurement regulations. The Borrower/Recipient shall ensure that IFAD is promptly notified of any changes to the Borrower/Recipient's procurement regulations and policies, which the Borrower/Recipient determines, in good faith, could have an effect on the Project.

### **Section D**

1. The Fund will administer the Loan and the Grant and supervise the Project.

2. As of the date of entry into force of this Agreement, the Borrower/Recipient represents and warrants that, with respect to the Grant:

- a. during the implementation of the Project, it complied with all the applicable legislative and regulatory provisions with regards to the fight against money laundering and the financing of terrorism and the identification of customers, and carried out other similar verifications to which it may be required with regard to its legislative and regulatory provisions;
- b. during the implementation of the Project, it has complied with its applicable anti-corruption laws;
- c. it understands and accepts that IFAD may invite representatives of the GCF to participate in the supervision and other similar missions carried out by IFAD, subject to applicable Vietnamese laws and regulations;
- d. it understands and accepts that the GCF, in coordination with IFAD, may, at its own expense, i) carry out occasional audits on the use of the Grant Financing; ii) conduct ex post impact assessments; and/or iii) request the inclusion of impact assessment requirements, subject to applicable Vietnamese laws and regulations;
- e. it shall cooperate with IFAD and GCF in the event that GCF or a third party appointed by GCF assumes the contractual role of IFAD based on the terms of this Agreement;
- f. it understands and accepts that an independent auditor selected by IFAD shall conduct interim and final independent audit reports for the purposes of measuring the performance of the Project, subject to applicable Vietnamese laws and regulations;
- g. it understands and accepts that a major restructuring of the Project may result in the GCF or IFAD requesting a new letter of no objection or new approvals from the relevant authority, or both, as applicable;

- h. any branding activity, including the use of either IFAD or GCF's name, mark, symbol or logo in any reports, publications, news media or related publicity materials as well as any other form of public information must be agreed in writing by IFAD and GCF;
- i. it is duly authorized, and has the capacity to enter into this Agreement and that this Agreement is legally binding on and enforceable against the Recipient in accordance with its governing law;
- j. it shall have no right of action, whether in contract, tort or under statute to the extent permitted by law, against the GCF, including Board members, alternate Board members, the Executive Director, Staff and Experts, and/or any other person acting on behalf of the GCF in respect of the GCF Trust Account, the Grant or any loss or damage arising out of IFAD's acts or omissions, or the acts or omissions of its officers, employees, agents or consultants under or in connection with the implementation of the Grant; and
- k. shall cause the province to implement the Project (only with respect to the Grant portion) in accordance with the applicable Implementation Manual, which provides the relevant guidelines for Project implementation and is approved by the PPC and subject to applicable laws and regulations.

## **Section E**

1. The following is designated as an additional ground for cancellation of the Loan/Grant by IFAD:

- (a) In the event that the Borrower/Recipient did not request a disbursement of the Financing for a period of at least twelve (12) consecutive months without justification subsequent to the first eighteen (18) months from the Entry into Force of the Agreement.

2. The following are designated as additional grounds for suspension of the Grant by IFAD:

- (a) the GCF has decided to suspend payments to IFAD, including but not limited to the GCF portion of the Financing; and
- (b) the GCF has terminated the AMA or FAA.

3. The following is designated as an additional condition precedent to withdrawal:

- (a) The Provincial Project Management Unit ("PPMU") shall have been established and the key Project staff (i.e., Project Director and Chief Accountant) shall have been selected.

4. This Agreement is subject to ratification by the Borrower/Recipient.

5. The following are the designated representatives and addresses to be used for any communication related to this Agreement:

For the Borrower/Recipient:

Deputy Minister of Finance  
28 Tran Hung Dao street

Hanoi Viet Nam

For the Fund:

The President  
International Fund for Agricultural Development  
Via Paolo di Dono 44  
00142 Rome, Italy

Copy to:

Reehana Raza  
Regional Director  
Asia and the Pacific Region (APR)  
IFAD Regional Office APR c/o UNESCAP  
United Nations Building,  
Rajadamnern Nok Avenue,  
Bangkhunprom, Pranakorn,  
Bangkok 10200  
Thailand

Frew Behabtu  
Acting Country Director  
IFAD Office in Cambodia  
15<sup>th</sup> Floor, Exchange Square  
106 corner st.61  
Sangkat Wat Phnom  
Phnom Penh  
Cambodia

This Agreement has been prepared in the English language in two (2) original copies, one (1) for the Borrower/Recipient and one (1) for the Fund.

SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM

\_\_\_\_\_  
Tran Quoc Phuong  
Deputy Minister of Finance

Date: \_\_\_\_\_

INTERNATIONAL FUND FOR  
AGRICULTURAL DEVELOPMENT

\_\_\_\_\_  
Alvaro Lario  
President

Date: \_\_\_\_\_

## Schedule 1

### *Project Description and Implementation Arrangements*

#### I. Project Description

1. *Project area.* The geographic area of the Project in Dak Lak comprises eleven communes including Ea O, Cu Yang, Ea Pal, Krong A, Ea Trang, Yang Mao, Cu Pui, Lien Son Lak, Nam Ka, Dak Phoi and Krong No (the "Project Area").
2. *Goal.* The goal of the Project is to reduce Greenhouse Gas ("GHG") emissions from deforestation and forest degradation through addressing the drivers in the agriculture-forestry sector, promoting strategic and effective investments for restoration and sustainable management of forest area, empowering and improving the adaptability of the target communities and institutions for livelihood improvement, poverty reduction in communities and better response to climate change.
3. *Objectives.* The objective of the Project is to:
  - (i) support provincial authorities at all levels to develop policies to institutionalize national strategies and to concretize them into the development and implementation of plans to reduce emissions from deforestation, forest degradation and forest restoration efforts to create opportunities for improving livelihoods and raising community awareness.
  - (ii) studying an impact strategy and supporting the development of policies to address difficulties in the use of forest land for production;
  - (iii) supporting the development and promotion of value chains for deforestation-free products to ensure income from agricultural production for people in the Project area, reducing pressure for cultivation expansion which is the main cause of deforestation and forest degradation, and encouraging afforestation and increasing carbon stocks; and
  - (iv) renovating and upgrading public infrastructure for production, enhancing climate resilience and forest protection activities.
4. *Components.* The Project shall consist of the following Components:
  - 4.1 **Component 1: Viet Nam's REDD+ design pillars are fully upgraded and integrated into provincial policies & institutional frameworks with improved public-private-producer partnerships (4Ps: Product – Price – Distribution channels – Marketing) to operationalize REDD+.**
    - 4.1.1 *Sub-Component 1.1:* National REDD+ policies and mechanism upgraded to fulfil all required functions, including result-based payments ("RBP") (Refining national policies and REDD+ mechanism to implement *all required functions, including afforestation*).
    - 4.1.2 *Sub-Component 1.2:* Provincial policies, legal and institutional frameworks, and stakeholder coordination mechanisms integrated with National REDD+ Action Plan ("NRAP").
  - 4.2 **Component 2: Emissions reductions from the Agriculture, Forestry and Other Land Use ("AFOLU") consequently to 4Ps' deforestation-free value chains & performance-based finance.**
    - 4.2.1 *Sub-Component 2.1:* Deforestation free value chains developed by 4Ps and increased access to finance.
    - 4.2.2 *Sub-Component 2.2:* Establish and upgrade deforestation-free value chains and forest restoration infrastructure.
    - 4.2.3 *Sub-Component 2.3:* Collaborative Forest management capacity enhanced through performance-based incentives.

### **4.3 Component 3: Project management.**

## **II. Implementation Arrangements**

### *5. Project Management Unit.*

The Dak Lak PPMU is established under and reports directly to the Department of Agriculture and Environment. The PPMU is led by a fulltime or seconded part-time Provincial Project Director. In case the Provincial Project Director has specific expertise or specialization, the Deputy Provincial Project Director should be qualified to support the Provincial Project Director to ensure effective Project implementation. The PPMU is composed of three technical sections: (i) Strategic Management including dedicated staff for planning and monitoring/evaluation the Project activities and the social (gender, youth, ethnic minorities ("EM")) and environmental safeguards and REDD+ and climate adaptation activities, (ii) Infrastructure Management including a Non-deforestation Engineer to ensure adherence to social and environmental safeguards; and (iii) Financial Management.

### *6. Monitoring and Evaluation.*

The Project's Monitoring and Evaluation ("M&E") system will be designed to track and verify the levels of achievement of Project outputs, the associated outcomes, and the success in achieving the Project objective and its development goal.

## Schedule 2

### Allocation of Loan and Grant Proceeds

(a) Table 1 sets forth the Outcomes of Eligible Expenditures to be financed by the Loan/Grant and the allocation of the amounts to each Outcome of the Financing and the percentages of expenditures for items to be financed for each Outcome:

**Table 1**

Outcome	IFAD Loan Amount Allocated (expressed in USD)	GCF Grant Amount Allocated (expressed in USD)	Percentage*
Outcome1: Viet Nam's REDD+ Design Pillars Upgraded & Integrated (output 1.1 & 1.2)		1 900 000	100%
Outcome2: Deforestation Free VCs(output 2.1 & 2.3)		4 250 000	100%
Outcome 2: Infrastructure (output2.2)	8 460 000		100%
Project Management		250 000	100%
<b>TOTAL</b>	<b>8 460 000</b>	<b>6 400 000</b>	

\* The Percentage is applied to Project expenditures, excluding taxes and shares of other financiers.

(b) Table 2 presents eligible output expenditures for each Outcome shown in Table 1.

**Table 2**

Outcome	IFAD Loan	GCF grant
Outcome1: Viet Nam's REDD+ Design Pillars Upgraded & Integrated	-	Output1.1, 1.2
Outcome2: Deforestation Free VCs	Output2.2	Output2.1, 2.3
Project Management	-	Output3

### **Schedule 3**

#### *Special Covenants*

In accordance with Section 12.01(a)(xxiii) of the General Conditions, the Fund may suspend, in whole or in part, the right of the Borrower/Recipient to request withdrawals from the Loan/Grant Account if the Borrower/Recipient has defaulted in the performance of any covenant set forth below, and the Fund has determined that such default has had, or is likely to have, a material adverse effect on the Project:

1. *Planning, Monitoring and Evaluation.* The PPMU shall ensure that (i) a Planning, Monitoring and Evaluation ("PM&E") system shall be established within twelve (12) months from the date of entry into force of this Agreement.
2. *Compliance with IFAD's Social Environmental and Climate Assessment Procedures ("SECAP 2021").* The Borrower/Recipient, through the Project, shall ensure that all Project activities are implemented in compliance with Viet Nam's Environmental Law and Land Law; and relevant Vietnamese and IFAD policies, including the IFAD Policy on Preventing Fraud and Corruption in its Activities and Operations, and the IFAD Policy on Preventing and Responding to Sexual Harassment, Sexual Exploitation and Abuse. The Borrower/Recipient shall ensure that IFAD is promptly notified of any changes to its environmental and social policies or regulations that could, in good faith, affect project implementation.

## FINANCING AGREEMENT

Grant No: 2000005708

Project name: *Achieving emission reduction in the Central Highlands and South Central Coast of Viet Nam to support National REDD+ Action Programme* goals in Lam Dong province (the "RECAF"/the "Project")

The Socialist Republic of Viet Nam (the "Recipient")

and

The International Fund for Agricultural Development (the "Fund" or "IFAD")

(each a "Party" and together the "Parties")

**WHEREAS**, the Recipient has requested a grant from the Fund for the purpose of financing the Project described in Schedule 1 to this Agreement;

**WHEREAS**, the Project shall be financed by the Green Climate Fund ("GCF").

- A. On 24 September 2018, IFAD and the GCF concluded a Master Accreditation Agreement (the "AMA"), that entered into force on 09 November 2018 pursuant to which a Funding Activity Agreement was executed on 17 June 2025, and amended on 11 August 2025 (the "FAA") setting out the terms and conditions under which the GCF will transfer the GCF Funding to IFAD for the purposes of the implementation of the Project by the Recipient. For the avoidance of doubt, any obligation of the Recipient stemming from the AMA or the FAA shall be specifically provided in this Agreement;
- B. By its decision GCF/B.40/02/Add.12 of 22 October 2024: Consideration of funding proposals, the GCF Board approved the Funding Proposal to finance *RECAF* as contained in GCF doc No. GCF/B.40/02/Add.12; and
- C. IFAD, in its capacity as trustee, opened a bank account to receive the GCF funds and hold them in trust (the "GCF Trust Account") and IFAD's liability in connection with this Agreement is limited to the assets of the GCF Trust Account.

**WHEREAS** the Recipient has undertaken to provide additional resources, financially or in kind that may be needed to the Project;

**WHEREAS**, the Recipient shall cause the Lam Dong Provincial People's Committee ("PPC") to carry out the Project;

**WHEREAS**, the Fund has agreed to provide financing for the Project;

**NOW THEREFORE**, the Parties hereby agree as follows:

## Section A

1. The following documents collectively form this Agreement: the main document including the preamble, recitals, and Sections A through E; the Project Description and Implementation Arrangements ("Schedule 1"); the Allocation Table ("Schedule 2"); and the Special Covenants ("Schedule 3").
2. The Fund's General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, amended as of December 2022, (the "General Conditions") are annexed to this Agreement, and all provisions thereof shall apply to this Agreement. For the purposes of this Agreement the terms defined in the General Conditions shall have the meanings set forth therein, unless the Parties shall otherwise agree in this Agreement.
3. The Fund shall provide a Grant from the GCF (the "Financing") to the Recipient, which the Recipient shall use to implement the Project in accordance with the terms and conditions of this Agreement.
4. In the event of a conflict between the General Conditions, if any, and the Financing Agreement, the latter shall prevail.

## Section B

1. The amount of the GCF grant is nine million six hundred thousand United States dollars (USD 9 600 000).<sup>9</sup>
2. The Fund shall credit the amount of the Grant into the Grant Account only when the funds have been received from the GCF, at which point the Fund will inform the Recipient. Any withdrawals from the Grant Account shall be subject to the condition that sufficient funds for the Project shall have been received by the Fund from the GCF and deposited in the Grant Account to cover the withdrawal and that the Fund shall have been notified of such transfer and deposit in writing. The Fund shall have no obligation to extend the Grant to the Recipient under this Agreement for the purpose of the Project if no funds are available in the Grant Account for the Project.
3. The first day of the applicable Fiscal Year shall be 1 January.
4. There shall be two Designated Accounts in USD, operated by the Provincial Project Management Units (PPMU1 and PPMU2), for the Grant, for the exclusive use of the Project opened in a commercial bank. The Recipient shall inform the Fund of the officials authorized to operate the Designated Accounts.
5. The Recipient shall cause the Province People Committee ("PPC") to provide sufficient counterpart financing as indicated in the GCF Funding Proposal.

## Section C

1. The Project Completion Date shall be 31 December 2030, and the Financing Closing Date shall be aligned with the Project Completion Date, or such other date agreed upon by both Parties.
2. Pursuant to Section 7.05 of the General Conditions, procurement of goods, works, and services financed by the Grant shall be carried out in accordance with the provisions

---

<sup>9</sup> This amount includes the GCF grant initially allocated to the former Dak Nong Province and the former Lam Dong Province in the amounts of USD 5,100,000 and USD 4,500,000, respectively.

of the Recipient's procurement regulations. The Recipient shall ensure that IFAD is promptly notified of any change to the Recipient's procurement regulations and policies, which the Recipient determines, in good faith, could have an effect on the Project.

#### **Section D**

1. The Fund will administer the Grant and supervise the Project.
2. As of the date of entry into force of this Agreement, the Recipient represents and warrants that, with respect to the Grant:
  - a. during the implementation of the Project, it complied with all the applicable legislative and regulatory provisions with regards to the fight against money laundering and the financing of terrorism and the identification of customers, and carried out other similar verifications to which it may be required with regard to its legislative and regulatory provisions;
  - b. during the implementation of the Project, it has complied with the applicable anti-corruption laws;
  - c. it understands and accepts that IFAD may invite representatives of the GCF to participate in the supervision and other similar missions carried out by IFAD subject to applicable Vietnamese laws and regulations;
  - d. it understands and accepts that the GCF, in coordination with IFAD, may, at its own expense, i) carry out occasional audits on the use of the Financing, ii) conduct ex post impact assessments; and/or iii) request the inclusion of impact assessment requirements, subject to applicable Vietnamese laws and regulations;
  - e. it shall cooperate with IFAD and GCF in the event that GCF or a third party appointed by GCF may assume the contractual role of IFAD based on the terms of this Agreement;
  - f. it understands and accepts that an independent auditor selected by IFAD shall conduct interim and final independent audit reports for the purposes of measuring the performance of the Project, subject to applicable Vietnamese laws and regulations;
  - g. it understands and accepts that a major restructuring of the Project may result in the GCF or IFAD requesting a new letter of no objection or new approvals from the relevant authority, or both, as applicable;
  - h. any branding activity, including the use of either IFAD or GCF's name, mark, symbol or logo in any reports, publications, news media or related publicity materials as well as any other form of public information must be agreed in writing by IFAD and GCF;
  - i. it is duly authorized, and has the capacity to enter into this Agreement and that this Agreement is legally binding on and enforceable against the Recipient in accordance with its governing law;
  - j. it shall have no right of action, whether in contract, tort or under statute to the extent permitted by law, against the GCF, including Board members, alternate Board members, the Executive Director, Staff and Experts, and/or any other person acting on behalf of the GCF in respect of the GCF Trust Account, the

Funded Activity or any loss or damage arising out of IFAD's acts or omissions, or the acts or omissions of its officers, employees, agents or consultants under or in connection with the implementation of the Grant; and

- k. it shall cause the province to implement the Project in accordance with the applicable Implementation Manual, which provides the relevant guidelines for Project implementation and is approved by the PPC subject to applicable laws and regulations.

## **Section E**

1. The following is designated as an additional ground for cancellation of the Financing by IFAD:

- (a) In the event that the Recipient did not request a disbursement of the Financing for a period of at least twelve (12) consecutive months without justification subsequent to the first eighteen (18) months from the Entry into Force of the Agreement.

2. The following are designated as additional grounds for suspension of the Grant by IFAD:

- (a) The GCF has decided to suspend payments to IFAD, including but not limited to GCF Financing; and
- (b) The GCF has terminated the AMA or FAA.

3. The following is designated as an additional condition precedent to withdrawal:

- (a) The Provincial Project Management Units ("PPMUs") shall have been established and the key Project staff (i.e. Project Director and Chief Accountant) shall have been selected.

4. The following are the designated representatives and addresses to be used for any communication related to this Agreement:

For the Recipient:

Deputy Minister of Finance  
28 Tran Hung Dao street  
Hanoi  
Viet Nam

For the Fund:

Reehana Raza  
Regional Director  
Asia and the Pacific Region (APR)  
IFAD Regional Office APR  
c/o UNESCAP  
United Nations Building,  
Rajadamnern Nok Avenue,  
Bangkhunprom, Pranakorn,  
Bangkok 10200 Thailand

Copy to:

Ambrosio Barros  
Country Representative and Director, Viet Nam  
Mekong Multi-country Office  
Room 205-206, Building 2G  
Van Phuc Diplomatic Compound  
298 Kim Ma street  
Hanoi, Viet Nam

This Agreement has been prepared in the English language in two (2) original copies, one (1) for the [Recipient] and one (1) for the Fund.

SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM

\_\_\_\_\_  
Tran Quoc Phuong  
Deputy Minister of Finance

Date: \_\_\_\_\_

INTERNATIONAL FUND FOR  
AGRICULTURAL DEVELOPMENT

\_\_\_\_\_  
Juan Carlos Mendoza Casadiegos  
Director  
Environment, Climate, Gender and Social Inclusion Division

Date: \_\_\_\_\_

## Schedule 1

### *Project Description and Implementation Arrangements*

#### I. Project Description

1. *Project area.* The geographic area of the Project in Lam Dong comprises thirty seven communes (the "Project Area") including:

- The communes of Dinh Van Lam Ha, Phu Son Lam Ha, Nam Ha Lam Ha, Nam Ban Lam Ha, Tan Ha Lam Ha, Phuc Tho Lam Ha, Dam Rong 1, Dam Rong 2, Dam Rong 3, Dam Rong 4, Di Linh, Hoa Ninh, Hoa Bac, Dinh Trang Thuong, Bao Thuan, Son Dien, Gia Hiep, Bao Lam 1, Bao Lam 2, Bao Lam 3, Bao Lam 4 and Bao Lam 5 in the former Lam Dong province.
- The communes of Nam Da, Krong No, Nam Nung, Quang Phu, Dak Song, Thuan Hanh, Duc An, Truong Xuan, Quang Truc, Quang Tan, Tuy Duc, Quang Son, Quang Khe, Ta Dung and Quang Hoa under former Dak Nong province.

2. *Goal.* The goal of the Project is to reduce Greenhouse Gas ("GHG") emissions from the Agriculture, Forestry and Other Land Use sector ("AFOLU"), contributing to the sustainable and climate-resilient development of forest-dependent communities.

3. *Objectives.* The objective of the Project is to:

- (i) Improve capacity, knowledge and techniques in implementation of the state policies on National REDD+ Action Plan ("NRAP"), integrating in provincial social-economic development plan, creating a premise to increase income, reduce vulnerability to climate change, promote payment for forest environmental services and forest management cooperation;
- (ii) Increase income from value chain activities without harming forests, provide low-carbon credit services to reduce deforestation from agricultural encroachment in combination with forest protection; and
- (iii) Promote payment mechanism for forest environmental service and aim at strengthening carbon storage and deforestation-free supply chains in order to conserve forests combined with sustainable poverty reduction.

4. *Components.* The Project shall consist of the following Components:

**4.1 Component 1: Viet Nam's REDD+ design pillars are fully upgraded and integrated into provincial policies & institutional frameworks with improved public-private-producer partnerships (4Ps: Product – Price – Distribution channels – Marketing) to operationalize REDD+.**

4.1.1 *Sub-Component 1.1:* National REDD+ policies and mechanism upgraded to fulfil all required functions, including afforestation.

4.1.2 *Sub-Component 1.2:* Provincial policies, legal and institutional frameworks, and stakeholder coordination mechanisms integrated with National REDD+ Action Plan ("NRAP").

**4.2 Component 2: Emissions reductions from the AFOLU consequently to 4Ps' deforestation-free value chains & performance-based finance.**

4.2.1 *Sub-Component 2.1:* Deforestation free value chains developed by 4Ps and increased access to finance.

4.2.2 *Sub-Component 2.2:* Collaborative Forest management capacity enhanced through performance-based incentives.

**4.3 Component 3: Project management, monitoring and evaluation.**

## **II. Implementation Arrangements**

### **5. *Project Management Unit.***

The Lam Dong Provincial Project Management Units (PPMUs) includes PPMU1 (composed of PPMU in the former Lam Dong province) and PPMU2 (composed of PPMU in the former Dak Nong province).

PPMU1 and PPMU2 report directly to the Provincial Department of Agriculture and Environment. Each PPMU is led by a full-time or part-time Provincial Project Director. The PPMU is led by a Provincial Project Director. The PPMU is composed of three technical sections: (i) Strategic Management including dedicated staff for planning and monitoring/evaluation the Project activities and the social (gender, youth, ethnic minorities ("EM")) and environmental safeguards and REDD+ and climate adaptation activities, (ii) Infrastructure Management including a Non-deforestation Engineer to ensure adherence to social and environmental safeguards; and (iii) Financial Management.

### **6. *Monitoring and Evaluation.***

The Project's Monitoring and Evaluation "M&E" system will be designed to track and verify the levels of achievement of Project outputs, the associated outcomes, and the success in achieving the Project objective and its development goal.

**Schedule 2***Allocation of Grant Proceeds*

(a) Table 1 sets forth the Outcomes of Eligible Expenditures to be financed by the Grant and the allocation of the amounts to each Outcome of the Financing and the percentages of expenditures for items to be financed for each Outcome:

**Table 1**

<b>Outcome</b>	<b>GCF Grant Amount Allocated (in USD)</b>	<b>GCF Grant for former Lam Dong (in USD)</b>	<b>GCF Grant for former Dak Nong (in USD)</b>	<b>Percentage*</b>
Outcome 1: Viet Nam's REDD+ Design Pillars Upgraded & Integrated	2 280 000	1 400 000	880 000	100%
Outcome 2: Deforestation Free VCs output 2.1 & 2.3)	6 820 000	2 850 000	3 970 000	100%
Project Management	500 000	250 000	250 000	100%
<b>TOTAL</b>	<b>9 600 000</b>	<b>4 500 000</b>	<b>5 100 000</b>	

\* The Percentage is applied to Project expenditures, excluding taxes and shares of other financiers.

(b) Table 2 presents eligible output expenditures for each Outcome shown in Table 1.

**Table 2**

<b>Outcome</b>	<b>GCF grant</b>
Outcome 1: Viet Nam's REDD+ Design Pillars Upgraded & Integrated	Output 1.1, 1.2
Outcome 2: Deforestation Free VCs	Output 2.1, 2.2, 2.3
Project Management	Output 3

### **Schedule 3**

#### *Special Covenants*

In accordance with Section 12.01(a)(xxiii) of the General Conditions, the Fund may suspend, in whole or in part, the right of the Recipient to request withdrawals from the Grant Account if the Recipient has defaulted in the performance of any covenant set forth below, and the Fund has determined that such default has had, or is likely to have, a material adverse effect on the Project:

1. *Planning, Monitoring and Evaluation.* The PPMU shall ensure that a Planning, Monitoring and Evaluation ("PM&E") system shall be established within twelve (12) months from the date of entry into force of this Agreement.
2. *Compliance with IFAD's Social Environmental and Climate Assessment Procedures ("SECAP 2021").* The Borrower/Recipient, through the Project, shall ensure that all Project activities are implemented in compliance with Viet Nam's Environmental Law and Land Law; and relevant Vietnamese and IFAD policies, including the IFAD Policy on Preventing Fraud and Corruption in its Activities and Operations, and the IFAD Policy on Preventing and Responding to Sexual Harassment, Sexual Exploitation and Abuse. The Borrower/Recipient shall ensure that IFAD is promptly notified of any changes to its environmental and social policies or regulations that could, in good faith, affect project implementation.

## **FINANCING AGREEMENT**

Grant No: 2000005709

Project name: *Achieving emission reduction in the Central Highlands and South Central Coast of Viet Nam to support National REDD+ Action Programme goals* (the "RECAF"/the "Project")

The Socialist Republic of Viet Nam through the Ministry of Agriculture and Environment (the "Recipient")

and

The International Fund for Agricultural Development (the "Fund" or "IFAD")

(each a "Party" and together the "Parties")

**WHEREAS**, the Recipient has requested a grant from the Fund for the purpose of financing the Project described in Schedule 1 to this Agreement;

**WHEREAS**, the Project shall be financed by the Green Climate Fund ("GCF").

- A. On 24 September 2018, IFAD and the GCF concluded a Master Accreditation Agreement (the "AMA"), that entered into force on 09 November 2018 pursuant to which a Funding Activity Agreement was executed on 17 June 2025, and amended on 11 August 2025 (the "FAA") setting out the terms and conditions under which the GCF will transfer the GCF Funding to IFAD for the purposes of the implementation of the Project by the Recipient. For the avoidance of doubt, any obligation of the Recipient stemming from the AMA or the FAA shall be specifically provided in this Agreement;
- B. By its decision GCF/B.40/02/Add.12 of 22 October 2024: Consideration of funding proposals, the GCF Board approved the Funding Proposal to finance *RECAF* as contained in GCF doc No. GCF/B.40/02/Add.12; and
- C. IFAD, in its capacity as trustee, opened a bank account to receive the GCF funds and hold them in trust (the "GCF Trust Account") and IFAD's liability in connection with this Agreement is limited to the assets of the GCF Trust Account.

**WHEREAS**, the Recipient has undertaken to provide additional resources, financially or in kind that may be needed to the Project;

**WHEREAS**, the Fund has agreed to provide financing for the Project;

**NOW THEREFORE**, the Parties hereby agree as follows:

### **Section A**

1. The following documents collectively form this Agreement: the main document including the preamble, recitals, and Sections A through E; the Project Description and Implementation Arrangements ("Schedule 1"); the Allocation Table ("Schedule 2"); and the Special Covenants ("Schedule 3").

2. The Fund's General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, amended as of December 2022, (the "General Conditions") are annexed to this Agreement, and all provisions thereof shall apply to this Agreement. For the purposes of

this Agreement the terms defined in the General Conditions shall have the meanings set forth therein, unless the Parties shall otherwise agree in this Agreement.

3. The Fund shall provide a Grant from the GCF (the "Financing") to the Recipient, which the Recipient shall use to implement the Project in accordance with the terms and conditions of this Agreement.

4. In the event of a conflict between the General Conditions, if any, and the Financing Agreement, the latter shall prevail.

## **Section B**

1. The amount of the GCF grant is seven million five hundred thousand United States dollars (USD 7 500 000) (the "Grant").

2. The Fund shall credit the amount of the Grant into the Grant Account only when the funds have been received from the GCF, at which point the Fund will inform the Recipient. Any withdrawals from the Grant Account shall be subject to the condition that sufficient funds for the Project shall have been received by the Fund from the GCF and deposited in the Grant Account to cover the withdrawal and that the Fund shall have been notified of such transfer and deposit in writing. The Fund shall have no obligation to extend the Grant to the Recipient under this Agreement for the purpose of the Project if no funds are available in the Grant Account for the Project.

3. The first day of the applicable Fiscal Year shall be 1 January.

4. There shall be one Designated Account in USD, for the Grant, for the exclusive use of the Project opened in a commercial bank. The Recipient shall inform the Fund of the officials authorized to operate the Designated Account.

5. The Recipient shall cause the Province People Committee ("PPC") to provide sufficient counterpart financing as indicated in the GCF Funding Proposal.

## **Section C**

1. The Project Completion Date shall be 31 December 2030, and the Financing Closing Date shall be aligned with the Project Completion Date, or such other date agreed upon by both Parties.

2. Pursuant to Section 7.05 of the General Conditions, procurement of goods, works, and services financed by the Grant shall be carried out in accordance with the provisions of the Recipient's procurement regulations. The Recipient shall ensure that IFAD is promptly notified of any change to the Recipient's procurement regulations and policies, which the Recipient determines, in good faith, could have an effect on the Project.

## **Section D**

1. The Fund will administer the Grant and supervise the Project.

2. As of the date of entry into force of this Agreement, the Recipient represents and warrants that, with respect to the Grant:

- a. during the implementation of the Project, it complied with all the applicable legislative and regulatory provisions with regards to the fight against money

laundering and the financing of terrorism and the identification of customers, and carried out other similar verifications to which it may be required with regard to its legislative and regulatory provisions;

- b. during the implementation of the Project, it has complied with the applicable anti-corruption laws;
- c. it understands and accepts that IFAD may invite representatives of the GCF to participate in the supervision and other similar missions carried out by IFAD subject to applicable Vietnamese laws and regulations;
- d. it understands and accepts that the GCF, in coordination with IFAD, may, at its own expense, i) carry out occasional audits on the use of the Financing, ii) conduct ex post impact assessments; and/or iii) request the inclusion of impact assessment requirements, subject to applicable Vietnamese laws and regulations;
- e. shall cooperate with IFAD and GCF in the event that GCF or a third party appointed by GCF may assume the contractual role of IFAD based on the terms of this Agreement;
- f. it understands and accepts that an independent auditor selected by IFAD shall conduct interim and final independent audit reports for the purposes of measuring the performance of the Project, subject to applicable Vietnamese laws and regulations;
- g. it understands and accepts that a major restructuring of the Project may result in the GCF or IFAD requesting a new letter of no objection or new approvals from the relevant authority, or both, as applicable;
- h. any branding activity, including the use of either IFAD or GCF's name, mark, symbol or logo in any reports, publications, news media or related publicity materials as well as any other form of public information must be agreed in writing by IFAD and GCF;
- i. it is duly authorized, and has the capacity to enter into this Agreement and that this Agreement is legally binding on and enforceable against the Recipient in accordance with its governing law;
- j. it shall have no right of action, whether in contract, tort or under statute to the extent permitted by law, against the GCF, including Board members, alternate Board members, the Executive Director, Staff and Experts, and/or any other person acting on behalf of the GCF in respect of the GCF Trust Account, the Funded Activity or any loss or damage arising out of IFAD's acts or omissions, or the acts or omissions of its officers, employees, agents or consultants under or in connection with the implementation of the Grant;
- k. shall cause the MAE to implement the Project in accordance with the applicable Implementation Manual, which provides the relevant guidelines for Project implementation and is approved by the PPC subject to applicable laws and regulations.

**Section E**

1. The following is designated as an additional ground for cancellation of the Financing by IFAD:

- (b) In the event that the Recipient did not request a disbursement of the Financing for a period of at least twelve (12) consecutive months without justification subsequent to the first eighteen (18) months from the Entry into Force of the Agreement<sup>10</sup>.

2. The following are designated as additional grounds for suspension of the Grant by IFAD:

- (c) The GCF has decided to suspend payments to IFAD, including but not limited to GCF Financing; and
- (d) The GCF has terminated the AMA or FAA.

3. The following is designated as an additional condition precedent to withdrawal:

- (c) The Project Management Unit ("PMU") shall have been established and the key Project staff (i.e. Project Director and Chief Accountant) shall have been selected.

4. The following are the designated representatives and addresses to be used for any communication related to this Agreement:

For the Recipient:

Deputy Minister of Agriculture and Environment  
No. 10 Ton That Thuyet street  
Hanoi, Viet Nam

For the Fund:

The President  
International Fund for Agricultural Development  
Via Paolo di Dono 44  
00142 Rome, Italy

---

<sup>10</sup> For the avoidance of doubt, this ground for cancellation shall apply only if the Recipient fails to submit a disbursement request in accordance with paragraph 1(a) of Section E. It shall not be triggered if the Recipient has submitted a timely request for disbursement, but IFAD is unable to process it due to insufficient GCF funds in the Grant Account as provided under Section B, paragraph 2.

This Agreement has been prepared in the English language in two (2) original copies, one (1) for the [Recipient] and one (1) for the Fund.

SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM

\_\_\_\_\_  
Nguyen Quoc Tri  
Deputy Minister of Agriculture and Environment

Date: \_\_\_\_\_

INTERNATIONAL FUND FOR  
AGRICULTURAL DEVELOPMENT

\_\_\_\_\_  
Juan Carlos Mendoza Casadiegos  
Director  
Environment, Climate, Gender and Social Inclusion Division

Date: \_\_\_\_\_

## Schedule 1

### *Project Description and Implementation Arrangements*

#### **I. Project Description**

1. *Project area.* The geographic area of the Project comprises the city of Hanoi, the provinces of Dak Lak, Lam Dong, Gia Lai, Khanh Hoa, and other provinces as may be added during the course of Project implementation (the "Project Area").
2. *Goal.* The goal of the Project is to reduce Greenhouse Gas emissions from the Agriculture, Forestry and Other Land Use sector (AFOLU), contributing to the sustainable and climate-resilient development of forest-dependent communities.
3. *Objectives.* The objectives of the Project include:
  - (i) Support to refining of national mechanisms and policies in sustainable forestry economic development towards reducing greenhouse gas emissions from deforestation and forest degradation, promoting strategic, integrated and effective investment in the fields of agriculture and forestry, improving livelihoods for communities and adapting to climate change;
  - (ii) Support to capacity building of provinces to integrate REDD+ plans into the development and implementation of provincial socio-economic development plan as well as to expand stakeholders' participation in REDD+ implementation; and
  - (iii) Support to provinces in expanding of the application of payment for forest environmental services (PFES), results-based payments (RBP), development of deforestation-free infrastructure and supply chains, forest conservation in combination with livelihood improvement and sustainable poverty reduction
4. *Components.* The Project shall consist of the following Components:
  - 4.1 **Component 1:** Viet Nam's REDD+ design pillars are upgraded and integrated into provincial policies & institutional frameworks with improved public-private-stakeholders partnerships to operationalize REDD+.
    - 4.1.1 *Sub-Component 1.1:* Support to refining and updating of national REDD+ policies and mechanism to meet the requirements of RBP.
    - 4.1.2 *Sub-Component 1.2:* Provincial policies, legal and institutional frameworks, and stakeholder coordination mechanisms integrated with National REDD+ Action Plan (NRAP).
  - 4.2 **Component 2:** Management of Project implementation, monitoring and evaluation.

#### **II. Implementation Arrangements**

5. *Project Management Unit.* The Project Management Unit (PMU) is established under and reports directly to the Department of Forestry and Protection, Ministry of Agriculture and Environment (MAE). The PMU is responsible for coordinating with relevant agencies to implement the Project, overseeing progress, quality, utilization, and use of the Project's outputs in accordance with its objectives. The PMU will comprise a number of part-time officers and some full-time staff dedicated to the Project.

6. *Monitoring and Evaluation.* The Project's Monitoring and Evaluation "M&E" system will be designed to track and verify the levels of achievement of Project outputs, the associated outcomes, and the success in achieving the Project objective and its development goal.

**Schedule 2**

*Allocation of Grant Proceeds*

(a) Table 1 below sets forth the Outcomes of Eligible Expenditures to be financed by the Grant and the allocation of the amounts to each Outcome of the Financing and the percentages of expenditures for items to be financed for each Outcome:

**Table 1**

<b>Outcome</b>	<b>GCF Grant Amount Allocated (expressed in USD)</b>	<b>Percentage*</b>
Outcome 1: Viet Nam's REDD+ Design Pillars Upgraded & Integrated	7 253 000	100 %
Project Management	247 000	100 %
<b>TOTAL</b>	<b>7 500 000</b>	

\* The Percentage is applied to Project expenditures, excluding taxes and shares of other financiers.

(d) Table 2 presents eligible outputs expenditures-for each Outcome shown in Table 1.

**Table 2**

<b>Outcome</b>	<b>GCF grant</b>
Outcome 1: Viet Nam's REDD+ Design Pillars Upgraded & Integrated	Output 1.1, 1.2
Project Management	Output 3 (PM)

### **Schedule 3**

#### *Special Covenants*

In accordance with Section 12.01(a)(xxiii) of the General Conditions, the Fund may suspend, in whole or in part, the right of the Recipient to request withdrawals from the Grant Account if the Recipient has defaulted in the performance of any covenant set forth below, and the Fund has determined that such default has had, or is likely to have, a material adverse effect on the Project:

1. *Planning, Monitoring and Evaluation.* The PPMU shall ensure that (i) a Planning, Monitoring and Evaluation ("PM&E") system shall be established within twelve (12) months from the date of entry into force of this Agreement.
2. *Compliance with IFAD's Social Environmental and Climate Assessment Procedures ("SECAP 2021").* The Borrower/Recipient, through the Project, shall ensure that all Project activities are implemented in compliance with Viet Nam's Environmental Law and Land Law; and relevant Vietnamese and IFAD policies, including the IFAD Policy on Preventing Fraud and Corruption in its Activities and Operations, and the IFAD Policy on Preventing and Responding to Sexual Harassment, Sexual Exploitation and Abuse. The Recipient shall ensure that IFAD is promptly notified of any changes to its environmental and social policies or regulations that could, in good faith, affect project implementation.

## Logical framework

Results Hierarchy	Indicators				Means of Verification			Assumptions				
	Name	Baseline	Mid-Term	End Target	Source	Frequency	Responsibility					
Outreach	<b>1 Persons receiving services promoted or supported by the project</b>				MIS	Annual	PMU					
	Males - Males	0	24000	60000								
	Females - Females	0	56000	140000								
	Young - Young people	0	64000	160000								
	Indigenous people - Indigenous people	0	24000	60000								
	Total number of persons receiving services - Number of people	0	80000	200000								
	<b>Poor persons receiving services promoted or supported by the project</b>								MIS	Annual	PMU	
	Poor - Number of people	0	33600	84000								

Near poor - Number of people	0	16800	42000				
Vulnerable - Number of people	0	16800 0	420000				
<b>1.a Corresponding number of households reached</b>				MIS	Annual	PMU	
Women- headed households - Households	0	24000	60000				
Non-women- headed households - Households	0	16000	40000				
Households - Households	0	40000	100000				
<b>Corresponding number of poor households reached</b>				MIS	Annual	PMU	
Poor - Households	0	16000	40000				
Near-poor - Households	0	8000	20000				
Indigenous - Households	0	32000	80000				
Vulnerable - Households	0	40000	100000				
<b>1.b Estimated corresponding total number of households members</b>				MIS	Annual	PMU	

	Household members - Number of people	0	16800 0	420000				
<b>Project Goal</b> Reduce GHG emissions from deforestation and forest degradation associated with major agricultural export commodity crops while enhancing livelihoods and reducing poverty in communities.	<b>Decrease in provincial multi-dimensional poverty incidence for four provinces</b>				Outcome & Impact survey, DOLISA report	Benchmark, Mid-term, Final	PMU, DOLISA	Vietnamese Government continues to show its high commitment to international conventions and strategies in REDD+ implementation. Socioeconomic conditions remain reasonably stable in the Project area. Extreme weather and natural disasters are manageable. Macro-economy continues to improve. Business regulatory environment improves. Law and policies on gender, EM are strongly enforced at all levels
	Decrease - Percentage (%)	0	10	20				
	<b>Enhance carbon stocks through forest protection and absorption of CO2</b>				Outcome & EX-ACT, MIS	Benchmark, Mid-term, Final	PMU	
	Forest protection - Area (ha)	0	80000	140000				
Absorption (MtCO2e) - Tons	0	2	6					
<b>Development Objective</b> Empower and strengthen adaptive capacity of target communities and institutions to better contend with climate change.	<b>Smallholder households report increased resilience to climate, environmental and economic shocks of &gt; 20% by P, V, S, A, EM</b>				Outcome & Impact survey, DOLISA report	Benchmark, Mid-term, Final	PMU, DOLISA	Provincial governments committed to PRAP, SEDP. Law and policies on gender and EM are strongly enforced at all levels
	% - Percentage (%)		20	50				
	Number - Number		15000	30000				

<b>Development Objective</b> Mainstream REDD+ into the Agricultural, Forestry and Other Land Use (AFOLU) sector relevant policies, planning, and investment at national, provincial and local levels for enhancement of livelihoods and resilience of communities.	<b>NRAP updated by the project mid-term addressing benefit sharing and PFES, land tenure, private sector involvement, and effective emission monitoring and evaluation.</b>			Outcome survey based on score card indicators adapted to project intervention	Benchmark, Mid-term, Final	PMU	Provincial governments committed to PRAP, SEDP. Law and policies on gender and EM are strongly enforced at all levels
	Number	- 0	1				
<b>Outcome</b> 1. Creating an enabling environment to reduce emissions from deforestation, enhance carbon stocks and adapt to climate change	<b>Policy 3 Existing/new laws, regulations, policies or strategies proposed to policy makers for approval, ratification or amendment</b>			Outcome survey	Annual at mid-term	PMU	Provincial governments committed to prov. & regional participatory integrated market-led socio-economic development planning and RAP. Provincial authorities maintain ARD and forestry development as priority sector for Provincial investment
	Number	- 0	2				
	<b>SF.2.1 Households satisfied with project-supported services</b>			Outcome survey	Benchmark, Mid-term, Final	PMU	
	Household members - Number of people	0	160000				

	Indigenous households - Households	0	32000	56000				
	Households (%) - Percentage (%)	0	40	70				
	Households (number) - Households	0	40000	70000				
	<b>SF.2.2 Households reporting they can influence decision-making of local authorities and project-supported service providers</b>				Outcome/MIS	Benchmark, Mid-term, Final	PMU	
	Indigenous households - Households	0	24000	56000				
	Households (%) - Percentage (%)	0	30	70				
	Households (number) - Households	0	30000	70000				
	<b>3.2.2 Households reporting adoption of environmentally sustainable and climate-resilient technologies and practices</b>				Outcome survey	Annual at Mid term	PMU	
	Total number of household members -	0	120000	280000				

	Number of people						
	Households - Percentage (%)	0	30	70			
	Women-headed households - Households	0	18000	42000			
	Households - Households	0	30000	70000			
	<b>3.2.1 Tons of Greenhouse gas emissions (tCO2e) avoided and/or sequestered</b>						
	Hectares of land - Area (ha)	0		144805			
	tCO2e/20 years - Number	0		-6684338			
	tCO2e/ha - Number	0		46.16			
	tCO2e/ha/year - Number	0		-3.85			
	<b>1.2.9 Households with improved nutrition Knowledge Attitudes and Practices (KAP)</b>						
	Indigenous households - Households						

	Women-headed households - Households							
	Households (number) - Households							
	Households (%) - Percentage (%)							
	Household members - Number of people							
<b>Output</b> 1.1. Improved provincial policies and coordination to reduce deforestation and adapt to climate change.	<b>Policy 1 Policy-relevant knowledge products completed</b>	MIS	Annual	PPCs/PMU	Provincial governments committed to prov. & regional participatory integrated market-led socio-economic development planning and RAP. Provincial authorities maintain ARD and forestry development as priority sector for Provincial investment.			
	Number - Knowledge Products	0	8	10				
	<b>Policy 2 Functioning multi-stakeholder platforms supported</b>	MIS	Annual	PMU				
	Number - Platforms	0	5	5				
<b>Output</b> 1.2. Improved national policies and capacity to implement and	<b>Policy 1 Policy-relevant knowledge products completed</b>	MIS	Annual	PMU	Provincial governments committed to prov. & regional participatory integrated market-led socio-economic development planning and RAP. Provincial authorities maintain ARD and forestry			
	Number - Knowledge Products	0	5	5				
	<b>REDD+ MIS with community engagement operational and meeting</b>	MIS	Annual	PMU				

invest REDD+ in	<b>requirements of international forest financing mechanisms</b>							development as priority sector for Provincial investment.
	Number of MIS - Number	0		1				
	<b>REDD+ Safeguard Information System operational</b>				MIS	Annual	PMU	
	Number of system - Number	0	0	1				
	<b>NRAP updated by the project-mid-term addressing benefit sharing and PFES, land tenure, private sector involvement and effective emission monitoring and evaluation</b>				MIS	Annual	PMU	
	Number of NRAP - Number	0	0	1				
<b>Outcome</b> 2. Measures to reduce deforestation, promote sustainable agriculture and enhance climate resilience & nutrition implemented	<b>1.2.8 Women reporting minimum dietary diversity (MDDW)</b>				MIS	Annual	PMU	Government completes the regulatory framework for private sector involvement in REDD+. NRAP, Project financing is disbursed in time to support field implementation. Co-financed beneficiaries capable of providing their contribution. Adequate skills base amongst local service providers. Private investors are interested in investing in business opportunities in smallholders agriculture along
	Women (%) - Percentage (%)	0	20	50				
	Women (number) - Females	0	40000	100000				
	Households (%) - Percentage (%)	0	20	50				

Households (number) - Households	0	20000	50000				conditions promoted by the programme. Local enterprises are able to finance their part of the investment facility. Valid agricultural innovations available from research institutions and private sector.
Household members - Number of people	0	80000	200000				
Indigenous - Indigenous people	0	32000	80000				
Women-headed households - Households							
<b>Smalholder households report increased resilience of climate, environmental and economic shocks of &gt;20% disaggregated by P, V, S, A, EM</b>				Outcome survey	Annual at Mid-term	PMU	
Households - Number	0	20000	50000				
<b>2.2.3 Rural producers' organizations engaged in formal partnerships/agreements or contracts with public or private entities</b>				MIS	Annual	PMU	
Number of POs - Organizations	0	300	704				
<b>1.2.5 Households reporting using rural financial services</b>				Outcome survey/MIS	Annual	PMU	

	Total number of household members - Number of people	0	80000	160000				
	Households - Percentage (%)	0	20	40				
	Households - Households	0	20000	40000				
<b>Output</b> 2.1. Deforestation free commodities and nutritive sensitive niche product value chains developed with improved access to credit.	<b>Number of district and commune-level 4P platforms implementing VC action plans</b>				MIS	Annual	PMU	Policies on CFM and PFES are strongly enforced at all levels. Provincial Governments are committed to implement CFM and PFES. Communities and households are interested in CFM and PFES.
	Number of platforms - Number	0	48	72				
	<b>1.1.8 Households provided with targeted support to improve their nutrition</b>				MIS		PMU	
	Total persons participating - Number of people	0	40000	100000				
	Males - Males	0	16000	40000				
	Females - Females	0	24000	60000				
	Households - Households	0	20000	60000				

	Household members benefitted - Number of people	0	80000	240000				
	Indigenous people - Indigenous people	0	40000	120000				
	Young - Young people	0	32000	96000				
<b>Output</b> 2.2. Climate resilient infrastructure established and operated for deforestation-free value chains and forest protection activities	<b>1.1.2 Farmland under water-related infrastructure constructed/rehabilitated</b>				MIS	Annual	PMU	Government completes the regulatory framework for private sector involvement in REDD+. NRAP, Project financing is disbursed in time to support field implementation. Co-financed beneficiaries capable of providing their contribution. Adequate skills base amongst local service providers. Private investors are interested in investing in smallholders agriculture along conditions promoted by the programme. Local enterprises are able to finance their part of the investment facility. Valid agricultural innovations available from research institutions and private sector.
	Hectares of land - Area (ha)	0	8000	12000				
	<b>2.1.5 Roads constructed, rehabilitated or upgraded</b>				MIS	Annual	PMU	
	Length of roads - Km	0	80	170				

<b>Output</b> 2.3. Collaborative forest conservation and management enhanced with effective benefit sharing	<b># hectares for which performance-based PFES provides incentives to conserve or restore forest</b>			MIS	Annual	PMU	Policies on CFM and PFES are strongly enforced at all levels. Provincial Governments are committed to implement CFM and PFES. Communities and households are interested in CFM and PFES.
	Hectares of land - Area (ha)	0	0	40000			
	<b># hectares of forestland under effective and sustainable community or collaborative forest management</b>			MIS	Annual	PMU	
	Hectares of land - Area (ha)	0	0	15000			

## Integrated Project Risk Matrix

Risk Category / Subcategory	Inherent risk	Residual risk
<b>Country Context</b>	<b>Moderate</b>	<b>Low</b>
Political Commitment	Substantial	Substantial
Governance	Low	Low
Macroeconomic	Moderate	Moderate
Fragility and Security	Moderate	Moderate
<b>Sector Strategies and Policies</b>	<b>Moderate</b>	<b>Moderate</b>
Policy alignment	Moderate	Moderate
Policy Development and Implementation	Low	Low
<b>Environment and Climate Context</b>	<b>Substantial</b>	<b>Substantial</b>
Project vulnerability to environmental conditions	Moderate	Moderate
Project vulnerability to climate change impacts	Substantial	Substantial
<b>Project Scope</b>	<b>Moderate</b>	<b>Moderate</b>
Project Relevance	Low	Low
Technical Soundness	Substantial	Substantial
<b>Institutional Capacity for Implementation and Sustainability</b>	<b>Low</b>	<b>Low</b>
Implementation Arrangements	Low	Low
Monitoring and Evaluation Arrangements	Low	Low
<b>Project Financial Management</b>	<b>Substantial</b>	<b>Substantial</b>
Project Organization and Staffing	Substantial	Substantial
Project Budgeting	Substantial	Substantial
Project Funds Flow/Disbursement Arrangements	High	High
Project Internal Controls	Substantial	Substantial
Project Accounting and Financial Reporting	Substantial	Substantial
Project External Audit	Moderate	Moderate
<b>Project Procurement</b>	<b>Moderate</b>	<b>Moderate</b>
Legal and Regulatory Framework	Moderate	Moderate
Accountability and Transparency	Low	Low
Capability in Public Procurement	Moderate	Moderate
Public Procurement Processes	Moderate	Moderate
<b>Environment, Social and Climate Impact</b>	<b>Moderate</b>	<b>Moderate</b>
Biodiversity Conservation	Moderate	Moderate
Resource Efficiency and Pollution Prevention	Moderate	Moderate
Cultural Heritage	Low	Low
Indigenous People	Low	Low
Labour and Working Conditions	Low	Low
Community health, safety and security	Low	Low
Physical and Economic Resettlement	Moderate	Moderate
Greenhouse Gas Emissions	Moderate	Moderate
Vulnerability of target populations and ecosystems to climate variability and hazards	Substantial	Substantial
<b>Stakeholders</b>	<b>Low</b>	<b>Low</b>
Stakeholder Engagement/Coordination	Low	Low
Stakeholder Grievances	Low	Low
<b>Overall</b>	<b>Substantial</b>	<b>Substantial</b>

Country Context	Moderate	Moderate
Political Commitment	Substantial	Substantial
<p>Risk:</p> <p>At the project main objective/goal level, there is risk of external shocks to the macro-economy increasing world commodity prices as a consequence of the Ukraine conflict and Middle East crises. This risk of external shocks is always present in a relative open economy such as that of Viet Nam, particularly with the high proportion of income being derived from export revenue. These shocks could influence the Government's commitment to provide the resources for implementation of the NTPs and the climate change adaptation and mitigation policies and risk the transition to deforestation-free value chains that target international markets .</p>	Substantial	Substantial
<p>Mitigations:</p> <p>At the national level, sound macro-economic policies, including smart governance are the main means of mitigating the risk . The main mitigation measures at the project and enterprise levels are the emphasis on sound financial analysis of project investments, with emphasis on quality and high productivity and low cost per unit of output value. Agreements on funding targets and modality are included in the design report and financing agreement will include explicit text in the Financing Agreement on counterpart funding, including district levels and loan recovery.</p>		
Governance	Medium	Medium
<p>Risk:</p> <p>Governance systems are in place and function relatively well in Vietnam but the relatively weak private business environment in the project provinces that might exclude agribusinesses from participating in the zero deforestation value chains.</p>	Medium	Medium
<p>Mitigations:</p> <p>Provincial governments (PPCs) have agreed to work with the project to create more favorable business environment, including benchmarking their provincial performance against provinces having high competitiveness indices.</p>		
Macroeconomic	Moderate	Moderate
<p>Risk:</p> <p>The external shocks to the macro-economy have important prominence. This risk is ever present in a relatively open economy such as that of Viet Nam, particularly with the high proportion of income being derived from export revenue. This is a significant risk for RECAF since the project is dealing with zero-deforestation value chains that target international markets.</p>	Moderate	Moderate
<p>Mitigations:</p> <p>At the national level, sound macro-economic policies, including market determined exchange rates are the main means of mitigation of this risk. The main mitigation measures at the Project and enterprise levels are the emphasis on sound financial analysis of Projects, with emphasis on quality and high productivity and low cost per unit of output value.</p>		
Fragility and Security	Moderate	Moderate
<p>Risk:</p> <p>Key risks are associated with that of the maintenance of stable socio-economic conditions in the project area and with business regulatory systems. The five provinces targeted by RECAF are enjoying economic growth leading to reduced poverty, with the biggest socio-economic risk associated with climate change.</p>	Moderate	Moderate

Mitigations: RECAF will advance the national agenda for NRAP and will ensure that all project-financed interventions are based on adaptation and mitigation. Government institutions are also well organized and experienced in mitigating disasters. RECAF integrated mitigation and adaptation approach will also help address various economic and environmental shocks.		
Sector Strategies and Policies	Moderate	Moderate
Policy alignment	Moderate	Moderate
Risk: Viet Nam has become a lower middle-income country, graduating to less concessionally in ODA in-flows from IDA-terms in 2017. The Government has put in place new policies on ODA financing (Decree 114/2021) that reflect the new context but that require that IFAD can adapt its investment approach in the country.	Moderate	Moderate
Mitigations: Project design is fully aligned with the Vietnam’s Agricultural Restructuring Plan, the New Rural Development Programme and the NTP for Ethnic Minorities to which non-lending resources will be significantly mobilized from these programmes. RECAF will be the second project negotiated with the Government of Vietnam under the new ODA policies following EB approval of CSAT in December 2021.		
Policy Development and Implementation	Low	Low
Risk: A key risk for project implementation is weak coordination for implementing key policies such as NTPs, REDD+, and others. In addition, there are insufficient skilled and efficient contractors and service providers to implement the project in a cost-effective manner, especially in the context of REDD+ related activities.	Low	Low
Mitigations: RECAF promotes strong institutional linkages through the integrated NRAP – SEDP (Socio Economic Development Planning) process in the project areas which is instrumental to coordinate, mobilize, and converge both capacity and resources for implementation of the project and achievement of the project’s goals and objectives. Rigorous screening and investigation of potential contractors prior to engagement can tackle this risk adequately. The experience gained by IFAD in Viet Nam and the project provinces in this respect remains vital.		
Environment and Climate Context	Substantial	Substantial
Project vulnerability to environmental conditions	Substantial	Substantial
Risk: The proposed environmental and social risk assignment for the project is “Category B”. This risk rating is proposed based on the screening of ES risks and impacts associated with the: (i) type, nature and scale of proposed project activities; (ii) project’s affected stakeholders and results from stakeholder consultations; and (iii) socio-economic and environmental settings (covering inherent risks) of the potential project sites.	Substantial	Substantial
Mitigations: Based on the screening, the project design team prepared a(n): (i) Environmental and Social Management Framework (ESMF, Annex 6A); (ii) Indigenous Peoples Plan (IPP, Annex 6B); (iii) Gender Assessment (including the accompanying Gender Action Plan, Annex 8); and (iv) Stakeholder Engagement Plan (SEP, Annex 7). The instruments describe and respond to the assessed environmental and social impacts/risks, as well as related feedback obtained during field visits, household surveys, key informant interviews, and focus group discussions with project stakeholders (Annex 7). Quantitative and qualitative data collected through primary and secondary sources were used to assist the analysis.		
Project vulnerability to climate change impacts	Substantial	Substantial

Risk: Climate change adaptation and mitigation measures are urgently required in the five provinces targeted by RECAF with a focus on inclusion of ethnic minorities.	Substantial	Substantial
Mitigations: RECAF will support the implementation of the policies and measures which have been prioritized in the National Action Program on REDD+ 2011-2020 (NRAP) approved in 2012 and updated in 2017 for the period up to 2030, and which provides the country's framework for REDD+ implementation, in line with UNFCCC decisions and guidance. The project aims to facilitate an economically viable transition to sustainable forest management, deforestation-free value chains and climate resilient livelihoods, with specific focus on forest dependant communities and ethnic minorities.		
Project Scope	Moderate	Moderate
Project Relevance	Low	Low
Risk: RECAF is not responding adequately to key challenges and related, recent policies on the climate change and REDD+.	Low	Low
Mitigations: RECAF is aligned with the NDC through the land use planning activities, better capacity for forest protection, protection through the jurisdictional approach to deforestation-free supply chain management of major commodities, and development of agroforestry and through enhancing the resilience of the target beneficiaries.		
Technical Soundness	Moderate	Moderate
Risk: RECAF aims to facilitate an economically viable transition to sustainable forest management, deforestation-free value chains, agroforestry systems and climate resilient livelihoods. This transition faces a number constraints, such as (i) policy and institutional gaps for implementing REDD+ at provincial level, e.g. lack of interdepartmental, cross-sectoral and public-private coordination and lack of a monitoring system to report emission reduction results (ii) inequitable distribution of costs and benefits of forest protection and conservation (iii) lack of secured land tenure and (iv) lack of incentives for private sector action and lack of access to long-term credit products for mitigation and adaptation investments.	Substantial	Substantial
Mitigations: RECAF has integrated lessons learned from the REDD+ in the design: (i) the core of a successful REDD+ strategy is effective planning and investment; with clearly defined, locally agreed objectives, (ii) provide appropriate incentives for better forest management (or disincentives for forest destruction); and (iii) incentives come in various forms, including through access to more secure tenure over land and resources, assistance for market and financial access and/or through benefits from domestic PES schemes. In addition, management and coordination structures in the provinces are well established and capable of drawing attention and commitment of PPC to the sufficient allocations of IFAD project funds, and pre-financing of eligible project expenditures.		
Institutional Capacity for Implementation and Sustainability	Low	Low
Implementation Arrangements	Low	Low
Risk: Lack of adequate inter-provincial and inter-sectoral coordination to implement some of project proposed activities, such as the Regional integrated planning, Convergent Value Chain planning. The instruments are new to various departments/agencies which may not have the required capacity.	Low	Low

Mitigations: Project design includes a strategy for implementation arrangements with MOU/contract signed with relevant agencies/departments to fulfil their obligations to the project activities. RECAF implementation arrangements follow the Government Decree 114/2021 on ODA management in Viet Nam and the proven structure used in all IFAD-funded projects in the country. It takes on board a number of additional functions in order to respond to the Government, IFAD and GCF policies, including risk management, policy engagement, facilitating private sector linkages and partnerships, M&E and knowledge management.		
Monitoring and Evaluation Arrangements	Low	Low
Risk: Inadequate M&E system for planning and monitoring.	Low	Low
Mitigations: M&E system is embedded in the project management information system (MIS). It integrates information on project management, financial management, procurement and physical progress. It allows reporting in real time and serves as a platform for the large number of co-implementing agencies.		
Project Financial Management	Substantial	Substantial
Project Organization and Staffing	Substantial	Substantial
Risk: All provinces have identified FM staff who will work on RECAF, most of whom are experienced in IFIs-funded operations. However, FM staff does not have adequate exposure to new IFAD FMD rules, including report-based disbursement requirements.		
Mitigations: IFAD will provide additional hands-on training and support before the project implementation start and during the implementation.		
Project Budgeting	Substantial	Substantial
Risk: Separate AWPB for each province and MAE must be prepared and approved. In addition, internal government budget regulations are not flexible in introducing amendments to the approved budget during the year when needed.		
Mitigations: Local consultants will be recruited to handle the increased workload. The project will have dedicated staff at the Coordination Unit (CU) with the required skills to address all challenges.		
Project Funds Flow/Disbursement Arrangements	Substantial	Substantial
Risk: PMUs do not have enough experience in IFAD's new report-based disbursement requirements. Local regulations on payment processing and approval are complex and time-consuming.		
Mitigations: IFAD will provide additional hands-on training and support before the project implementation start and during the implementation. PMUs will develop special rules for payment processing and approvals with specific deadlines for each payment processing step and monitor their practical implementation.		
Project Internal Controls	Substantial	Substantial
Risk: The project must comply with internal government, IFAD, and GCF regulations. Internal audit practices within government institutions are not in compliance with international best practice standards.		
Mitigations: PIM will be developed to consolidate all relevant policies and procedures. Private consultants will be recruited to assess the internal control framework of the PMUs.		
Project Accounting and Financial Reporting	Substantial	Substantial

Risk: PMUs do not have readily available accounting software for the project. • All PMUs will need to meet reporting requirements of the government, IFAD, and GCF		
Mitigations: All provinces will procure and customize accounting software for the project needs. The software will need to maintain accounting records on double-entry bookkeeping principles. The accounting systems will be customized to generate GCF ( expenditures split by funding source, expense category, components, subcomponents, and activities), IFAD, and government-required reports		
Project External Audit	Moderate	Moderate
Risk: SAI of the country do not audit IFAD-funded project.		
Mitigations: Private sector auditors will be selected for the annual audit of the project financial statements.		
Project Procurement	Moderate	Moderate
Legal and Regulatory Framework	Moderate	Moderate
Risk: The Borrower's regulatory and institutional capacity and practices (including compliance with the laws) are adequate to conduct the procurement in a manner that optimizes value for money with integrity. There are some constraints on applicable procurement methods for consulting service (particularly CQS) and thresholds for applying direct contracting, and regulations on sustainable procurement.	Moderate	Moderate
Mitigations: Periodically review the application of procurement procedures inference to the law and regulations. Review and clear project procurement plan (consolidated) encouraging the use of competitive procurement methods. Provide consolidated procurement information on project website (opportunities and awards). Mainstream SECAP requirements and ESCMF into project/sub-projects implementation.		
Accountability and Transparency	Low	Low
Risk: There are some constraints on engagement of civil society in the consultative process for procurement policy development, provisions on fraud, corruption and other prohibited practices in consistence with IFAD policies.	Low	Low
Mitigations: Apply e-Procurement for goods/work/service packages where applicable. Request bidders and contractors signing the Self-Certification Forms on anticorruption, sexual harassment, sexual exploitation and abuse as a part of bids/proposals and contract documents. Conduct prior and ex-post reviews to strengthen enforcement of the debarment system. Enforcing legal protection or whistle-blower protection.		
Capability in Public Procurement	Moderate	Moderate
Risk: Limited English skills of project staff including procurement staff. Newly recruited project staff might not be familiar with IFAD procurement policies and procedures.	Moderate	Moderate

<p>Mitigations: Retain procurement professionals to support full time and intermittently. Interpreters will be recruited for each PMU at the project provinces. Provide training and periodic coaching to project staff (IFAD project procurement guidelines and manual, ICP, the Law and regulations on public procurement, e-Procurement, BUILDPROC procurement training program). Encourage participation of the procurement officers in certification courses offer by MPI</p>		
Public Procurement Processes	Moderate	Moderate
<p>Risk: There are often constraints in budget allocation against the AWPB that budget funds are not always appropriated in a timely manner and cover the full amount of the annual planned activities. Procurement processes (planning, bidding, contract award and contract implementation) are often delayed.</p>	Moderate	Moderate
<p>Mitigations: Monitor and update regularly the AWPB and the procurement plan, and their implementation progress with both planned and actual data. Monitoring closely contract implementation progress with periodic progress reports and follow-up actions which includes management of physical and financial progress through ICP CMT</p>		
Environment, Social and Climate Impact	Moderate	Moderate
Biodiversity Conservation	Moderate	Moderate
<p>Risk: Encroachment on protected forest areas</p>	Moderate	Moderate
<p>Mitigations: This risk is being mitigated directly through the project design, as one of the risks inherent to the project area which the project aims to address. Specifically, local communities will be provided with community forest management opportunities that respect and encourage biodiversity and forest health through deforestation free value chains (particularly under Component 2, Activities 2.1, 2.2, and 2.3). Thus, the mitigation strategy is the project's support to community-based land use planning and allocation process, including: (i) collection of information &amp; secondary data; (ii) definition of the present land use situation; (iii) assessment of land capability and vulnerability to natural disaster; (iv) preparation of the land use plan and proposed land use maps; and (v) submission of the proposed land use plan to commune and District People's Committees (DPC) for approval.</p>		
<p>Risk: Disruption to ecological flows (migratory fish, water) with the development of small reservoirs</p>	Moderate	Moderate
<p>Mitigations: Prior to construction and/or implementation, an assessment of biodiversity in the area and reliance of upstream/downstream water users must be conducted to identify instances when/where fish ladders need to be included and/or communities need to be consulted on changes in timing and flow of the water.</p>		
Resource Efficiency and Pollution Prevention	Moderate	Moderate
<p>Risk: 1) Erosion and run-off to water bodies during earthworks &amp; construction; 2) Temporary pollution from construction; specifically: dust, noise, vibrations, waste &amp; wastewater generation from workers' campsites, etc.; 3) Potential water pollution from sourcing aggregates and construction materials like soil and gravels; 4) Increased water consumption during construction activities; 5) Potential increase in pesticide use</p>	Moderate	Moderate

<p>Mitigations:</p> <p>1) Site specific ESMPs – or an Environmental Code of Practice (ECOP) – will include water &amp; wastewater management protocols, including interventions to divert or slow the movement of water (reducing erosion), and construction contracts will include clauses on safeguards compliance (particularly the development and implementation of related ESMPs).</p> <p>2) ESMPs (or ECOPs) must include a section on waste management (as well as water &amp; wastewater management protocols) to minimize waste production &amp; ensure efficient and safe handling for proper transfer and eventual disposal. The ESMP (or ECOP) will also include mitigation measures for site-specific concerns, for example:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- occasional spraying of the area to reduce dust;</li> <li>- limiting hours of construction to reduce unfavourable noise and/or vibration(s) experienced by neighbouring communities</li> <li>- waste management &amp; water/wastewater management protocols</li> </ul> <p>3) Where possible, utilize silt fencing or filter socks to control sediment and reduce water pollution; define, within the ESMP (or ECOP) and construction proposal measures to separate and either (i) treat; or (ii) safely dispose of polluted water (e.g. transfer to a treatment facility)</p> <p>4) Within the water/wastewater section of the ESMP (or ECOP) and related construction proposal, specify the expected water requirements and water sourcing plans, with an effort to keep consumption at a minimum; sensitize workers on the need to conserve water where possible and on frugal management of water during the construction activities;</p> <p>5) The risk of increased pesticide use will be minimized through the project’s training for farmers on good production/good agricultural practices and utilizing integrated pest management (which improve the market price of produce at market).</p>		
Cultural Heritage	Low	Low
<p>Risk:</p> <p>Project’s construction activities might physically affect ethnic minorities’ sites of archaeological, historical, cultural, artistic, and religious significance, and/or unique environmental features, cultural knowledge, as well as intangible forms of culture embodying traditional lifestyles.</p>	Low	Low
<p>Mitigations:</p> <p>Construction activities are managed by project’s contractors through environmental and social management procedures set forth in project’s ESMF. A Chance Finds Procedure is in place for contractors to address the possibility of archaeological deposits becoming exposed during ground altering activities within the project area. ESMF has a protocol to follow in the case of a chance archaeological find to ensure unknown archaeological sites are not disturbed until an assessment by a competent specialist is made and actions consistent with the requirements are implemented.</p>		
Indigenous People	Low	Low
<p>Risk:</p> <p>Risk of social, or economic impacts on the non-Kinh ethnic group, including threats to or the loss of resources of historical or cultural significance.</p>	Low	Low

<p><b>Mitigations:</b> The approach to the non-Kinh ethnic groups is consistent with IFAD's policy on ethnic minorities. FPIC consultation will be adopted for targeting of ethnic minority groups. Cultural differences will dictate the approach adopted. Local languages will be used in all village meetings, planning and extension sessions. Community meetings will be organized in a manner that is appropriate culturally to each of ethnic minority groups being affected by potential project activities. District teams responsible for implementation will reflect gender balance, and their members will have command of ethnic languages. Capacity building tools will be developed in the languages of the main ethnic groups that have written characters and take into consideration cultural differences. Ethnic verbal languages will be used during project planning, discussions, trainings, etc. as preferred by affected ethnic minority groups. Special efforts will be made to recruit project extension agents speaking ethnic groups languages and in mobilizing and mentoring students from the ethnic schools.</p>		
<p><b>Risk:</b> Exclusion of disadvantaged/ vulnerable groups from project planning, implementation and receiving socioeconomic benefits from the project. For instance vulnerable/disadvantaged people, such the poor, ethnic minority peoples, women, elderlies, etc., may be excluded from accessing temporary employment opportunities, such as those offered by construction contractors. People with disabilities may be excluded from appropriate access to road facilities. The road is not designed for safe crossing at intersections by local people with limited eyesight or difficulties with walking.</p>	Low	Low
<p><b>Mitigations:</b> An IP Plan has been prepared for the project (Annex 6B). This aims to ensure ethnic minorities, including vulnerable groups within the ethnic minority community such as women, elderlies, are included in project planning and implementation to receive project benefit. A template for annual IPP (to be used by provincial PMUs) is included in IPP to facilitate annual IPP planning, including monitoring target achievement. See also the Gender Assessment (including the accompanying Gender Action Plan (Annex 8) and the Stakeholder Engagement Plan (Annex 7).</p>		
<p><b>Labour and Working Conditions</b></p>	Low	Low
<p><b>Risk:</b> Child labour, forced labour</p>	Low	Low
<p><b>Mitigations:</b> All contractors, subcontractors are required, as part of the work contracts, to ensure peoples under 18 years of age will not be hired for sub-project's construction works. In all contracts between PMU and contractors, there shall be provisions that require compliance with the minimum age requirements, including penalties for non-compliance. Contractors will be required to maintain a labour registry for all contracted workers with supporting documents confirming workers' age. Actions by contractors and subcontractor for child labour and forced labour prevention will be reflected in contractors' site-specific ESMPs and will be reviewed and approved by PMU prior to contractor's mobilization to sub-project site.</p>		
<p><b>Risk:</b> Overtime working, poor working conditions, temporary workers (e.g. local workers, including IP workers, engaged by contractors are underpaid for the nature, scope, and quantity of work that they undertake).</p>	Low	Low

<p>Mitigations: All contractors and subcontracts will be required (in Work Contract) to observe the regulations specified in Vietnam Code of Labour (2019) on labour management and labor working condition. These will include, among others, requirements for contractors as employers to observe requirements of working conditions for their workers, such as work time, overtime, leaves, compensation, compensation for overtime, and mode of compensation. Contract with workers that is at least one month long is subject to registration for social insurance (in accordance with the Law of Social Insurance 2014). Contractors will be required to sign contracts with all seasonal IP workers, if any, as if they work more than one month. This aims to protect seasonal IP workers from about mentioned risks due to lack of a working contract.</p>		
<p>Risk: Occupational Health and Safety (OHS): Labour related accidents on the part of persons, especially vulnerable persons, who worked for project contracted construction companies</p>	Moderate	Moderate
<p>Mitigations: 1) The requirements for contractors to identify Occupational Health and Safety (OHS) risks and provide remedies for non-compliance will be included in all procurement documents of PMU. 2) All contractors are required to conduct OHS training to raise awareness of OHS and promote application of good OHS practices prior to mobilizing all workers to construction sites. 3) Where required, based on risk assessment at activity level, contractors will be required to engage qualified OHS staff to be in charge of OHS issues, including provision of training of workers, monitoring of OHS risks and proposed updated preventative measures.</p>		
<p>Community health, safety and security</p>	Low	Low
<p>Risk: Overuse of agrochemicals such as chemical pesticides and fertilizers for enhanced agricultural production which affects farmers' health, water resources, soil, and food safety.</p>	Moderate	Moderate
<p>Mitigations: Trainings on good agricultural practices, including appropriate use of agrochemicals and pesticide residual management will be provided. Traditional pest management practices that are environmentally benign and have been adopted by local IPs and are appropriate for select value chains will be encouraged/leveraged. Food safety and international standards/certification are included from value chain planning with strict monitoring and evaluation. Awareness raising activities will be conducted regularly to inform IPs of project's social risks, including mitigation measures that project and affected IPs will take to minimize such risks, or address/resolve if such risks happen.</p>		
<p>Risk: Presence of unexploded ordinances (UXOs) at project sites (mostly construction sites, but could include any areas not regularly traversed).</p>	Low	Low
<p>Mitigations: For UXOs, in particular, identification and removal (if any) would be done by experts as part of site clearance prior to commencing any activities on the project sites. Safety risks related to UXOs are considered low to moderate, since most of the construction subprojects will not occur on previously untouched/undeveloped land; however, a UXO risk assessment will be conducted for all the subproject sites where UXOs are considered a potential hazard, and UXO clearance (if needed) will be carried out by qualified agencies. Construction activities will not be allowed prior to UXO clearance.</p>		
<p>Risk: Temporary traffic blocks and related safety issues during construction and operation.</p>	Low	Low

Mitigations: Clear signage will be installed around the project site for safety, with a reasonable notice period (e.g. 24h or more) based on the local regulations/requirements. A detour will be made available for local traffic.		
Risk: Sexual Abuse and Exploitation/Sexual (SEA/SH)	Low	Low
Mitigations: Conduct annual awareness raising events to sensitise a) provincial PMUs, b) contractors, c) local community and authorities, d) local health care services and SEA/SH service providers. This will be mainstreamed to relevant annual meetings at community level to reduce cost and time. All project contractors will be required to have a Contractors' Labour Management Procedures in place – as part of their site-specific ESMP. Contractors must have a social Code of Conducts for their workers and managers and train their staff and workers. To facilitate monitoring, performance indicators will be set to enable contractors and provincial PMUs to monitor social Code of Conducts implementation. Local government will also help disclose the social code of conduct at commune and village's public billboard in local language(s) to promote wide access to community members in subproject areas, particularly vulnerable group such as women, children and youth.		
Risk: Health risks such as risks of contracting of, and spreading of communicable diseases (e.g. COVID-19, STD), and other non-communicable diseases associated with labour influx.	Low	Low
Mitigations: Contractors, including subcontractors, shall be required to undertake health related measures – as specified in Contractors' Work Contract, to reduce the risk of contracting/spreading communicable diseases among contractors' workers and between contractor and local people.		
Risk: Malfunction of small reservoirs	Moderate	Moderate
Mitigations: This risk will be mitigated through proper environmental and social assessment prior to design, and involvement of experienced irrigation engineers during the design and construction of the proposed small reservoirs, including reference to IFAD's guidance on dam safety, as needed.		
Physical and Economic Resettlement	Moderate	Moderate
Risk: Involuntarily displaced households due to infrastructure construction.	Moderate	Moderate
Mitigations: RECAF invests in small and climate resilient infrastructure and will avoid any investments that may cause physical resettlement. Exclusion criteria to be used include exclusion of any infrastructure scheme that requires physical resettlement of more than 20 people per scheme, or affect more than 10 percent (in value term) of assets of an individual household. There will be no forced displacement. FPIC and Grievance Redress are included in the ESMF and site-specific ESMP will be formulated for sub-projects to ensure communities are encouraged to raise their voices and complaints in a fashion that is timely and culturally appropriate.		
Greenhouse Gas Emissions	Moderate	Moderate
Risk: Inherent risk associated with changing climate in the project area, introducing more extreme events, floods, droughts, and saline intrusion, specifically the sustainability and resiliency of project activities/interventions (e.g. infrastructure).	Moderate	Moderate

Mitigations: To address issues of climate-induced risks and impacts, RECAF has been designed to mitigate climate change through improved forest management and adapt to climate change through climate-resilient infrastructure and agricultural/agroforestry practices. To accomplish this, infrastructure design and forest management/agricultural and agroforestry practices must be informed by climate projection and not only immediate needs.		
Vulnerability of target populations and ecosystems to climate variability and hazards	Substantial	Substantial
Risk: The project's target groups such as the poor and those whose livelihoods are highly vulnerable to climate, and therefore may face problems resulting from increasing climate variability and hazards (i.e., sea level rise, SWI, storms, long-lasting/heavy rains, and landslides, etc.).	Substantial	Substantial
Mitigations: The project is designed to explicitly address climate vulnerabilities and improve resilience of climate-vulnerable communities through improved agricultural and agroforestry practices and more climate-resilient livelihoods, supporting both in terms of climate mitigation (reducing future risks) and adaptation (responding to existing/expected risks).		
Stakeholders	Low	Low
Stakeholder Engagement/Coordination	Low	Low
Risk: Selected value change commodities exclude poor households; lack of consultation/ inclusion of perspectives of rural households, especially vulnerable/disadvantaged households (ethnic minorities, women, youth, elderly, people with disabilities, children).	Low	Low
Mitigations: Project-level strategic investment planning process, (i) pre-identification of potential for involving vulnerable/ disadvantaged rural households in incremental production & job creation; (ii) analysis of conditions and requirements to optimize participation of vulnerable/ disadvantaged rural households; Process integrating strong "bottom-up" commune and district-level participatory processes to capture local knowledge and understanding of impacts, risks, vulnerabilities, and development priorities, particularly development preferences that are culturally appropriate. A Stakeholder Engagement Plan (SEP, Annex 7) was prepared during project design and provides guidance on how to conduct stakeholder engagement throughout the project cycle. During implementation, stakeholder engagement will continue to depend on the target communities and is designed to be, therefore, sensitive to ethnic minority community needs and preferences (as well as differentiated to the needs of vulnerable persons in the project area). All provincial PMUs will maintain FPIC consultations with ethnic minorities and Kinh in the target project communes. FPIC consultations will be factored into the annual Indigenous Peoples' Plans which each provincial PMU will prepare to ensure ethnic minorities are included in project activities. Gender and youth targets are also mainstreamed into the annual IPPs to ensure that targets are achieved over the project's life cycle and monitored and evaluated at the project's midterm and conclusion.		
Stakeholder Grievances	Low	Low
Risk: Affected person(s), particularly affected ethnic minorities, may not know how to lodge their complaints/grievances/concerns to PMU team who is responsible for receiving grievance and process for grievance redress mechanisms.	Low	Low

<p><b>Mitigations:</b> The project has designed a GRM to provide complainants, including affected ethnic minorities, with redress procedures that are accessible, easily used, and free of charge to enable affected people to raise project related concerns and grievances. The project GRM guide how complaints are lodged, including forms, channels, particularly steps and time-limit for each step, notification of resolution decision, and prescriptive period, etc. GRM also considers local practices of grievance redress that local ethnic minorities prefer, including use of local ethnic minority language. During the grievance resolution progress, where necessary, dialogues will be hold between the project's designated GRM unit/personnel and the aggrieved people to promote mutual understanding and collaboration among relevant parties for effective resolution.</p>		
---	--	--